dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen 02/2018



Titelbild: Kaninchenzüchter Roland Hächler mit seinem Champion

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

ZURBUCHEN IMMOBILIEN AG

IHR REGIONALER IMMOBILIENPARTNER





Grosszügiges und top modernes 6 ½-Zimmer-Einfamilienhaus

- Hochwertiges Materialkonzept und hoher Innenausbaustandard auf 222 BGF, 163 NWF
- Zuverlässiger und sicherer Baupartner mit 38 Jahre Erfahrung
- Grosszügiger Wohn-/Essbereich mit Küche (50 m²) und bodentiefen Fensterfronten
- Überdurchschnittlich grosse und gut möblierbare Schlafzimmer (Zimmer mit Ankleide 23 m², Elternzimmer 21 m²), separater Schlafbereich für Kinder oder Gäste
- Komfortküche mit Steamer, Backofen, Induktionsherd mit integriertem Dampfabzug, usw.
- 3 moderne Nasszellen (Bad/Dusche/WC, Dusche/WC, Gäste-Nasszelle)
- Raumhöhen bis 3.70 m
- Alle Storen mit elektrischem Antrieb
- Parkmöglichkeiten mit Doppelcarport und mehreren Abstellplätzen
- 3 herrlich grosse Gartensitzplätze und pflegeleichte Gartenanlage
- Werterhaltende Massivbauweise mit hochwertiger Dämmung in Steinwolle, welche vielfältige Vorteile in sich vereinigt wie hoher Brandschutz, sehr gute Dämmeigenschaften und ein angenehmes Raumklima
- Energiesparende Wärmepumpenheizung
- Holz-/Metallfenster für höchste Ansprüche an Funktion, Behaglichkeit und Stil
- Verkehrsberuhigte Anliegerstrasse, ideal für Familien mit Kindern
- Sonnige und sehr ruhige Lage in zentrumsnaher Umgebung
- **VP CHF 980'000.00.** Die Immobilie wird schlüsselfertig zum Pauschalpreis erstellt.

ZURBUCHEN IMMOBILIEN AG

Zurbuchen Immobilien AG, 5703 Seon
Tel. 062 823 36 36, www.zurbuchen-immo.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Seengerinnen und Seenger

Der Jahresanfang 2018 ist in vieler Hinsicht ein spezieller. So konnte die vergangene Amtsperiode 2014 bis 2017 erfolgreich abgeschlossen werden und die Ziele des Gemeinderates wurden grossmehrheitlich umgesetzt. Behördenmitglieder wurden bestätigt oder neu gewählt. Die verdienten zurückgetretenen Behördenmitglieder durften ihre Aufgaben an die neu Gewählten weitergeben.

Eine neue Amtsperiode ist auch immer wieder eine neue Herausforderung und stellt an alle den Anspruch, sich möglichst rasch in das Tagesgeschäft einzuarbeiten. Die Gemeinde soll stetig, gemäss dem Regierungsprogramm des Gemeinderates, weiterentwickelt werden.

Wir dürfen auf unser Dorf und unsere Dorfgemeinschaft stolz sein. Diesen Stolz dürfen wir alle, liebe Seengerinnen und Seenger nach aussen tragen. Die Gemeinde Seengen ist und bleibt eine sehr attraktive Gemeinde; lebendig , vielseitig und mit guten Einkaufsmöglichkeiten und zahlreichen Gewerbebetrieben. Eine gute Infrastruktur war und ist für unsere Gemeinde unabdingbar und bindet unsere Ressourcen. Eine langfristige Finanzpolitik mit strategischen, langfristigen Entscheiden ist deshalb eine Grundvoraussetzung für den langfristigen Erfolg.

Und trotz den vielen Neuerungen: Der schöne Dorfkern und der ländliche Charakter sind geblieben. In vielen Bereichen nimmt Seengen eine Zentrumsfunktion ein und bemüht sich für gute Dienstleistungen in der Region.

Ganz besonders freut uns, dass in unserer Gemeinde weiterhin alle Schulstufen angeboten werden. Der in 2017 gefällte Entscheid, dass der Bezirksschulstandort Seengen weiterbesteht, ist eine wertvolle Bereicherung wenn es um die Attraktivität unserer Gemeinde geht.

Seengen wächst und so werden wir in 2018 die

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär), Andreas Walker (aw).

Werbeberatung: Hans Ruedi Eichenberger (Seetal), Renata Bolliger (Wynental), Nicole Schmid (Luzerner Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2017:
Auflage Dorfheftli Seengen: 1754, Gesamtauflage: 15882

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate neutral Drucksache 01-15-709070 myclimate.org

myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

Grenze von 4000 Einwohnerinnen und Einwohnern erreichen. Die Behörden setzen auf ein qualitatives Wachstum, welches auch den Neuzuzügerinnen und Neuzuzügern die Möglichkeit bietet, sich in die intakte Wohngemeinschaft einzubringen; ob in einem der vielen Vereine, an der Teilnahme von Veranstaltungen oder bei der nächsten Ausgabe von «De Gmeindrot be de Lüüt», welche am 17. Mai stattfinden wird. Die Pulsmessung mit Ihnen, liebe Seengerinnen und Seenger ist uns sehr wichtig und wir freuen uns jeweils über die seit Beginn weg sehr gute Beteiligung an den unterschiedlichen Standorten. Falls Sie eine Idee für einen inskünftigen Standort haben, können Sie diesen gerne bei unserer Gemeindekanzlei deponieren.

Die mit dieser Ausgabe neu geschaffene Rubrik «Aus dem Gemeinderat» wird inskünftig monatlich erscheinen und wir hoffen, Ihnen einen Einblick in die interessante und mit vielen Herausforderungen gespickte Tätigkeit der Gemeindepolitik geben zu können. Jörg Bruder, Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

De Gmeindrot be de Lüt
Die beiden Informationsanlässe des Gemeinderates «De Gmeinderot be de Lüt» finden dieses Jahr am Donnerstag, 17. Mai und am Dienstag, 25. September statt. Die Bevölkerung wird ersucht, sich diese Daten zu reservieren.

Neuzuzügertag
Am Samstag, 26. Mai 2018 findet der Neuzuzügertag statt. Eingeladen werden Personen, die in den letzten beiden Jahren nach Seengen zugezogen sind. Zu gegebener Zeit werden separate Einladungen verschickt.

Asylwesen
Im Rahmen einer Einsatzvereinbarung mit der Einwohnergemeinde Seengen engagiert sich die Kirchgemeinde seit nunmehr 2 Jahren für die soziale Betreuung der 20 asylsuchenden Männer aus Afghanistan. Anfangs Januar hat es einen Wechsel in der hauptverantwortlichen Betreuung gegeben. Neu zuständig sind Simon Müller und Jörg Danzberg. Den bisherigen Betreuern Ueli Lüscher und Werner Blattner wird für ihr grosses Engagement bestens gedankt.

Asylunterkunft
Die Einwohnergemeinde Seengen konnte von der Ref. Kirchgemeinde eine Wohnung im Pfarrhaus mieten. In der Wohnung werden asylsuchenden Personen untergebracht, die bisher in der unterirdischen Zivilschutzunterkunft im Zentrum Hubpünt wohnten. Zurzeit wohnen keine Personen mehr in der Zivilschutzanlage.

Gehälter 2018
Der Gemeinderat legte die Gehälter für die Mitarbeitenden der Gemeinde Seengen fest. Dem Personal wurde für das Jahr 2018 eine Lohnerhöhung von 1 % gewährt. Sie wird je zur Hälfte generell und individuell ausgerichtet.

Einwohnerzahlen
Am 31.12.2017 waren in Seengen 3977 Personen angemeldet (Vorjahr: 3'879 / Zunahme um 98 Personen oder 2,5 %). Davon waren 1987 Männer und 1'990 Frauen. Von den 3977 Personen waren 3468 Schweizer Bürger und 509 ausländische Staatsangehörige (Vorjahr: 3 407 Schweizer und 472 ausländische Staatsangehörige).

Briefliche Stimmabgabe
Die nächsten Abstimmungen finden am 04. März 2018 statt. Es kommt leider immer wieder vor, dass bei der brieflichen Stimmabgabe die Formvorschriften nicht beachtet werden und die Stimmabgabe deshalb ungültig ist. Die Stimmberechtigen werden ersucht, die auf dem Stimmrechtsausweis aufgedruckten Vorschriften zu beachten. Insbesondere ist der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben. Bei Unklarheiten steht die Gemeindekanzlei Seengen, Tel. 062 767 63 10, für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Erteilte Baubewilligungen
Bürgi Curt und Anita, Seengen, für eine Schwimmbad-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung, Parzelle Nr. 2611, Roosweg 3. **Stein Christian und Maria**, Seengen, für eine Sichtschutzwand, Parzelle Nr. 2609, Weingartenstr. 16. **Dubs**





Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!
Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch
- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



bächler
SEIT 1875
Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen
Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch



BÄSE
Wirtschaft Roos
Familie Sandmeier
Roosweg 26, 5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
www.baesewirtschaft-roos.ch





Feini Metzgete
mit gluschtigem Buurebrot
Freitag, 23. Februar ab 16.00 Uhr
Samstag, 24. Februar ab 11.00 Uhr
Sonntag, 25. Februar ab 11.00 Uhr
Sonntag: Metzgetebuffet mit Stubete

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Bernhard und Stephanie, Seengen, für die Änderung der Autoabstellplätze und des Gartensitzplatzes, Parzelle Nr. 3341, Moosweg 1. **Moser Daniel und Martina**, Seengen, für einen Pool mit Gartenumänderung und eine Pergola, Parzelle Nr. 3365, oberer Gerbiweg 12.

Gemeinde Seengen, Steuerabschluss 2017

Der Steuerabschluss der Gemeinde Seengen zeigt ein erfreuliches Bild. Gegenüber den budgetierten Werten konnten Mehrerträge von CHF 242 544.60 fakturiert werden. Gegenüber dem Vorjahr – welches durch hohe Nachträge aus den Vorjahren geprägt war – liegen die Mindereinnahmen bei CHF 220 452.77. Erfreulicherweise entwickelten sich die ordentlichen Einkommenssteuern des Rechnungsjahres positiv. Gegenüber dem Vorjahr legten diese um CHF 346 410.40 zu.

Bei den ordentlichen Einkommens- und Vermögenssteuern kann eine Punktlandung vermeldet werden, liegt die Abweichung doch lediglich bei + 1.37 % oder CHF 125 693.25. Die Aktiensteuern liegen auf Vorjahresniveau, während sich die Quellensteuern nach einem kleinen Einbruch 2016 wieder erholt haben. Hauptverantwortlich für die positive Budgetabweichung sind die Grundstückgewinnsteuern. Die Erträge liegen bei CHF 465 743.00 und übertreffen das Budget um knapp 100 %. In 37 Fällen konnte eine Grundstückgewinnsteuer veranlagt werden. Die gesamte Steuer von CHF 931 486.00 fällt je zur Hälfte an den Kanton und an die Gemeinde. Die Erbschafts-/Schenkungssteuern und die Nachsteuern/Bussen liegen knapp unter dem Budget und steuern gemeinsam CHF 39 870.60 zum Ergebnis bei.

Steuerart	Budget 2017	Rechnung 2017	Abweichung in %	Abweichung Budget	Rechnung 2016	Abweichung Vorjahr
Einkommens- und Vermögenssteuern	9 201 100.00	9 326 793.25	1.37	125 693.25	9 704 227.70	-377 434.45
Quellensteuern	145 000.00	136 789.20	-5.66	-8 210.80	99 793.50	36 995.70
Aktiensteuern	405 000.00	324 513.35	-19.87	-80 486.65	327 058.30	-2 544.95
Nachsteuern und Bussen	20 000.00	12 149.85	-39.25	-7 850.15	28 668.90	-16 519.05
Grundstück-gewinnsteuern	235 000.00	465 743.00	98.19	230 743.00	316 015.00	149 728.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	30 000.00	27 720.75	-7.60	-2 279.25	93 956.70	-66 235.95
Forderungsverluste	-20 000.00	-28 709.05	43.55	-8 709.05	-41 557.46	12 848.41
Anpassung Delkredere		1 300.00		1 300.00	-41 500.00	42 800.00
Eingang abgeschriebener Forderungen	10 000.00	2 344.25	-76.56	-7 655.75	2 434.73	-90.48
Total	**10 026 100.00**	**10 268 644.60**	**2.42**	**242 544.60**	**10 489 097.37**	**-220 452.77**

Alle Zahlen in Schweizer Franken / Quelle: Finanzverwaltung Seengen, Beat Rölli

Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

Vereinsnachrichten

Bibliothek
Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 bis 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr; Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet

Boniswil-Seengen Basket
Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen
Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, eva.steiner@elternkreisseengen.ch., www.elternkreisseengen.ch

Frauenverein Seengen
Infos: www.frauenverein-seengen.ch oder bei der Präsidentin Christine Schär, chr.schaer@bluewin.ch

Frauenturnverein Seengen
Turnzeiten: Montag, 18.00 bis 19.00 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 bis 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20.00 bis 22.00 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Guuggenmusik Sompfguugger
Infos: praesi@sompfguugger.ch, Infos: www.sompfguugger.ch

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

Jodlerchörli Seengen
Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos unter: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer, 062 777 10 05

Jugendarbeit Seengen
Am 23. Februar 2018 findet wieder die offene Turnhalle von 19.00 bis 23.00 Uhr statt Die Jugendlichen haben bei der offenen Turnhalle die Möglichkeit, einen Freitagabend im Monat mit sportlichen Aktivitäten zu verbringen. Ein kleiner Kiosk mit Getränken und Snacks sorgt für das leibliche Wohl und ein DJ legt während des Abends Musik auf. Die offene Turnhalle ist ein animatorisches Projekt, bei welchem die Jugendlichen eigene Wirksamkeit und Mitgestaltungsmöglichkeiten erleben. Einige Jugendliche konnten sich während den bisherigen stattgefunden offenen Turnhalle, durch Sackeldjobs stark beteiligen.

Kindertanzgruppe
Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder, ursula-bruder@bluemail.ch oder Telefon 062 767 90 99

Kirchenchor
Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal
Übungszeiten: Samstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 9.00 bis 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43

Landfrauenverein
Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, Tel. 062 777 10 64

Männerturnverein Seengen
Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Präsident Hans Sandmeier 062 777 24 59 oder auf der Website www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft
Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Daniel Hauser, 079 505 52 49

Natur-und Vogelschutzverein Seengen
Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute
Mittagstisch jeweils freitags um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock: 16. Februar, 16. März, 20. April, 18. Mai, 15. Juni, 17. August, 21. September, 19. Oktober, 16. November, 21. Dezember. An- und Abmeldung: Elsa Wacker, Tel. 062 777 12 23 oder Sonja Zingg, Tel. 062 777 06 88. Herzlichen Dank den Seengern für das schöne Ergebnis im Zusammenhang mit der Herbstsammlung der Pro Senectute.

Samariterverein
Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen
Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Armando Mühlheim, Tel. 061 411 75 22 oder: armandeos2@gmail.com

Seniorenturnerinnen Seengen
Turnzeiten jeweils Mittwochnachmittag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Annalise Kaufmann, Tel 062 777 29 04 oder axakaufmann@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen
Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr. Infos: Marcella Lüthi, Tel. 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Sport Club Seengen
Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Mo. und Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende. Info: scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

TonArt
Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 bis 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, Präsidentin TCH, 079 566 21 27, info@tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Seengen
Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Weitere Auskunft gibt gerne Rosmarie Sandmeier, Tel. 062 777 34 47, 076 464 23 94 oder romi.sandmeier@bluewin.ch

Turnverein
Turnzeiten Männer: Dienstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle und Freitag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Dienstag, 19.00 bis 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Donnerstag, 19.00 bis 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos Präsidentin: Ladina Roth, Alpenweg 1, 5707 Seengen, praesidentin@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»
Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14

VVS Verkehrsverein Seengen
Infos unter www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald- und Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung
Montag und Dienstag, 13.30 bis 16.30 Uhr; Mittwoch, 09.00 bis 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, Tel. 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen
Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Marcella Lüthi, Tel. 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
auf www.kirche-seengen.ch

REFORMIERTE KIRCHE BONISWIL EGLISWIL HALLWIL SEENGEN

Katholische Kirchgemeinde
Infos finden Sie unter:www.pfarreibruderklaus.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Entsorgungsstation Gerbi:
Montag, 9.30 – 11.30 Uhr; Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr; Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Altglas
Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, 28. April und 20. Oktober 2018 in den dafür verteilten speziellen Säcken bereitstellen.

Altmetall
Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett
Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton
Jeweils donnerstags: 22. Februar, 26. April, 5. Juli, 27. September, 13. Dezember 2018. Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium
Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung
Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: 17. März, 9. Juni, 15. September, 13 Oktober, 10. Novenber 2018

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente
Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr
Jeweils freitags: 23. Februar, 9./23. März, 6./20. April, 4./11./18./25. Mai, 1./8./15./29. Juni, 13./27. Juli, 10./24. August, 7./21. September, 5./19./26. Oktober, 2./16./23. November, 7. Dezember. Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF 130.00
bis 800 Liter	CHF 380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF 11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF 11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut
Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung
Jeweils samstags beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Daten: 10./24. März, 7./21. April, 5./19. Mai, 2./16./30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. August, 8./22. September, 6./20. Oktober, 3./17. November, 1. Dezember 2018. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst
Jeweils donnerstags: 8. März 5. April, 13. September, 11. Oktober, 8. November 2018. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kehrichtabfuhr
Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 bis 2 Personen	CHF 20.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF 30.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF 50.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken bis 8 kg	CHF 2.60

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplomben:

Containerplombe bis 800 Liter	CHF 36.20
Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF 4.60
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF 2.60
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF 1.60
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF 0.95

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen
Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen
Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln
Entsorgungsstation Gerbi

PET
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe
Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe
In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Stahlbüchsen
Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver
ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

HOLLIGER MULDENSERVICE
5706 Boniswil
062 777 10 73
info@holliger-mulden.ch
www.holliger-mulden.ch

Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt)
Öffnungszeiten: Dienstag/Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag 08.00 – 11.45 Uhr
Grössere Mengen nach telefonischer Vereinbarung!

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Seengen



ELEKTRO HOLLIGER
ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 07
Fax 062 777 07 55
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr
Sa 8.00–12.00 Uhr

ELITE

RESTAURANT COCON
DAS FREMDE
IM VERTRAUTEN

Das Fremde im Vertrauten ist sowohl in der Cocon Innenarchitektur als auch im Aufbau der kulinarischen Kochkünste umgesetzt. Wir verwöhnen Sie im Restaurant Cocon mit «SwissThai Leckerbissen». Sie bestehen aus einheimischen Produkten, vermählt mit der kulinarischen Vielfalt aus Thailand.

Von Mittwoch bis Samstag 18 - 24 Uhr.





SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

Neujahrskonzert in der Kirche Seengen

Am 7. Januar fand in der reformierten Kirche in Seengen das traditionelle Neujahrskonzert statt. Pfarrerin Sandra Karth begrüsste die Anwesenden und wünschte allen ein gutes neues Jahr.



(aw) – In einem einstündigen Konzert spielten das russische Geschwisterpaar Marina Yakovleva und Mikhail Yakovlev Musik für zwei Geigen von Jean-Marie Leclair, Sergej Prokofjew, Henryk Wieniawski u.a.

Marina Yakovleva spielt seit 2003 im Tonhalle-Orchester in Zürich und ist seit 2005 fest angestellte Violinistin im Opernhaus Zürich. 2004 erhielt sie als Schülerin von Pierre Amoyal am Konservatorium von Lausanne das Solistendiplom.

Mikhail Yakovlev trat als 8-jähriger ins St. Petersburger Konservatorium ein und schloss sein Studium in Violine bei Michael Gantvarg mit dem Solistendiplom ab. Er ist beim Sinfonieorchester Basel mit regelmässigen solistischen Auftritten engagiert.

Die Kirche war voll und zahlreiche Besucher lauschten den Geigenklängen dieser zwei Musiker. Am Schluss wurde das Konzert mit tosendem Applaus quittiert, so, dass die Künstler noch eine Zugabe spielten. Schliesslich fand nach dem Neujahrskonzert der traditionelle Apéro statt.



KGF KUNSTGALERIE FRISCHHERZ
KUNST ist LEIDENSCHAFT
EINLADUNG ZUR AUSSTELLUNG vom 24.02. – 07.03.2018
VERNISSAGE
Samstag 24. Februar, 14 – 19 Uhr
Rita Menet-Rinaldi und Judith Frischherz präsentieren versch. Kunstwerke auf Keilrahmen und Skulpturen.
Weitere Öffnungszeiten: Sonntag, 25. Februar, 14 – 19 Uhr täglich bis Mittwoch, 07. März von 10 – 17 Uhr
KUNSTGALERIE FRISCHHERZ, Kirchstrasse 17, CH-5712 Beinwil am See
www.kunst-galerie-frischherz.ch / +41 810 02 20 / + 41 79 274 74 54

Teddy-Bären im Aargau
Reinach AG
Samstag 24. Februar 2018, Saalbau Reinach AG
18. Teddy-Ausstellung mit Verkauf, 10 – 17 Uhr

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch
Jetzt aktuell: Winterschnitt
Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



Feuer und Flamme für die Feuerwehr: Kommandant Philip Stevens.

Philip Stevens – der neue Feuerwehrkommandant

Er sorgt nicht nur in der MG Seengen als Cornet-Spieler für den guten Ton, sondern seit dem 1. Januar auch als Kommandant der Feuerwehr. Philip Stevens hat das Kommando von Christian Mühlheim übernommen und freut sich auf die neue Herausforderung innerhalb der Feuerwehr.

(tmo.) – Die herzlichen Gratulationen und guten Wünsche von Kameraden flatterten Philip Stevens auch Wochen nach der Amtsübergabe immer noch entgegen. Am 1. Januar hatte die offizielle Amtsübergabe stattgefunden. Über 40 Feuerwehrkameraden waren zur Freude Stevens bei diesem Akt anwesend. «Der Zusammenhalt und die Kameradschaft ist bei uns sehr gross.» So macht der Antritt der neuen Herausforderung natürlich doppelt Freude. Und nicht zuletzt auch deshalb, weil sein Vorgänger ganze Arbeit geleistet hat. «Christian Mühlheim war ein Top-Kommandant.» Dort will Philip Stevens selbstverständlich nahtlos anknüpfen. Vor elf Jahren ist der heute 32-jährige in die Feuerwehr Seengen eingetreten. Freiwillig, weil er Feuer und Flamme für diese Blaulichtorganisation war und immer noch ist. Vielleicht liegt es sogar in der Familie, hat doch auch sein Vater in Seengen Feuerwehrdienst geleistet. Die Leiter ist Philip Stevens als Feuerwehrmann nicht nur bei Übungen hochgeklettert, sondern auch in Sachen Ausbildung. Gruppenführer-, Offiziers- und Instruktorenkurs hat er erfolgreich absolviert und sich so nicht zuletzt für das Amt des Kommandanten geradezu empfohlen. 2010 wurde er zum Korporal, 2013 zum Leutnant befördert. Dass der bisherige zeitliche Aufwand in der Feuerwehr als Kommandant tendenziell nicht ansteigen wird, liege an der Top-Mannschaft, die er im Rücken habe. Jemand, der ihm den Rücken freihält, ist auch seine Frau Jolanda. Und so gesehen reicht die Zeit auch noch für das Hobby «Musizieren», das er seit 18 Jahren als Cornetspieler in der MG Seengen pflegt.



Kommandant Stevens bei der Evaluation von Korpsmaterial.

Für den schönsten Tag
im Leben einer Frau.



manger
Mode und Stil
Hauptstrasse 48 Reinach
manger-mode.ch

Nähatelier ZICK ZACK
10 JAHRE

monika stadler
damenschneiderin
seengerstrasse 5
5706 boniswil

mobil: 079 748 05 91
www.atelier-zickzack.ch
mail: stadler@atelier-zickzack.ch

mi. – fr.: 09.00 – 12.00 / 14.00 – 18.30 Uhr

BIS ENDE JAHR
10 % RABATT
BEI ABGABE DIESES INSERATES

SEIT 60 JAHREN VORTEILHAFT
Feiern Sie mit sportlichen Jubiläumsangeboten

Ford

Verfügbar auch als 4x4

Valentinsspecial
Am Valentinstag ist jede Kundin zum Apéro eingeladen und erhält von uns eine Rose



60 YEARS FORD SWITZERLAND

WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

Eine Reise durch die Heimat

Unter dem Motto «Heimat» fanden die Jahreskonzerte der Musikgesellschaft Seengen statt. Mit Pauken und Trompeten gelang es den Musikern, das Publikum musikalisch in die heimatlichen Berge oder auch in die Weiten von Irland zu entführen.



(fhu) – Das Blechbläserensemble der Musikschule, welches von Saxophonen, einem Akkordeon und einem Schlagzeug unterstützt wurde, eröffnete den Abend mit bekannten und schwungvollen Melodien aus dem Musical Cabaret. Charmant begrüsste Präsident Daniel Hauser das zahlreich erschienene Publikum und gab dann das Wort an Jacqueline Urech weiter, welche gekonnt durch den Abend führte. Mit den Fanfaren der bekannten Eurovisionsmelodie startete der Konzertteil der MG Seengen. Das Stück «The Tops» war von den hellen Klängen der 4 Solocornets und dem S-Cornet geprägt. Dirigent Markus Wismer leitete die Truppe mit vollem Elan und so kam auch das anspruchsvolle Stück «Lord Tullamore» beim Publikum sehr gut an. Das sehr abwechslungsreiche und Stück entführte die Zuhörer auf eine kurze Reise nach Irland und wird dieses Jahr von der MG Seengen am Kantonalen Musikfest in Laufenburg vorgetragen. Swingend wurden die Zuhörer in die Pause entlassen und mit «Berne Patrol», einem zackigen Marsch, wieder empfangen. Der Gasttambour Reto Stutz zeigte, dass mit der Trommel auch ganz leise Töne möglich sind. Auch das von Mario Bürki, für Euphonium und Cornet arrangierte Lied von Peter Räber, «I wünsche Dir», war allen bestens bekannt. «Vrenelis Tanz» und auch die «Alpenrose» liessen das Publikum ebenfalls in alten Zeiten schwelgen. Den Abschluss machte das Seenger Lied, bei welchem alle fröhlich mitsangen. Daniel Hauser bedankte sich mit einer originellen Dankesrede bei allen Sponsoren, beim Publikum, bei Markus Wismer und auch bei der MG Egliswil, welche die Bewirtung an diesem Abend übernahm.





Das Team der Praxisassistentinnen überraschte mit amüsanten Kurzgedichten über ihren Chef.

Ein herzlicher Abschied für Dr. med. Brecht Fischer

Er war sichtlich überwältigt. Max-Albrecht Fischer wurde zu seinem letzten Arbeitstag mit einem Schlussapéro überrascht. Patienten und Gäste wurden eingeladen, um auf die 33 Jahre als Hausarzt in Seengen zurück zu schauen und mit ihm auf den neuen Lebensabschnitt anzustossen.



Brecht Fischer freute sich über das etwas andere Kochbuch.

(fhu) – Über 30 Jahre lang war «Brecht», wie ihn Familie und Freunde herzlich nennen, Hausarzt in Seengen. Zum Schlussapéro, welcher von seiner Frau Doris Fischer-Taeschler und dem Team der Praxis Brestenberg AG am 31. Januar organisiert wurde, sind die Gäste zahlreich erschienen. Seine Frau Doris, die Kinder und das Praxisteam waren versammelt um dieses Ereignis gemeinsam zu feiern. Doris Fischer-Taeschler begrüsste die Gäste herzlich und trug im Namen der leider verhinderten VR-Präsidentin der Praxis AG, Aisha Ahmed, einige Worte vor. Ehre wem Ehre gebührt. Brecht sei seit 1985 der Kapitän dieses Schiffes gewesen. Als leidenschaftlicher Segler waren diese Worte für den Arzt sehr passend gewählt. Er sei stets auch als Schularzt oder Schulpflegepräsident ein Anker in Seengen gewesen. Er wurde für seine innovative Art und Weise, wie er diese Praxis geführt hat, gelobt. Dr. Fischer war einer der ersten Hausärzte mit elektronischen Patientenakten und der Idee, die Praxis in einer AG zu organisieren. Sie wünschte ihm für die Ruderübergabe an seinen Sohn Roland und dessen Frau Jessica alles Gute. Zum Schmunzeln waren schliesslich die Kurzgedichte der Praxisassistentinnen, welche mit lustigen Anekdoten über den zukünftigen Ex-Chef gespickt waren. So wurden seine «Lieblingsakten», oder auch Diskussionen über die Weihnachtsdekoration erwähnt. Gemeindeammann Jörg Bruder überreichte eine Lithografie des Künstlers Adrian Spiegel und war erstaunt, wie gut sich die Arztpraxis offensichtlich auch als Eventlokal eignete. Er bedankte sich herzlich für die vielen Jahre, in denen Dr. Fischer als Hausarzt immer ein offenes Ohr für die Seenger Bevölkerung hatte. Dr. Fischer war sichtlich gerührt über diesen Anlass. Er bedankte sich herzlich bei seiner Familie und seiner Frau Doris. Er war über all die Jahre auch seinem treuen Team und den treuen Patienten dankbar. Sein Beruf sei spannend gewesen, bis zum letzten Tag. Menschen, jeder Altersklasse, mit den verschiedensten Anliegen. Das nächste Projekt ist bereits geplant, eine zweimonatige Reise auf der Seidenstrasse nach Peking. Er freut sich darauf, dort dann auch mit seinem Sohn, welcher dort lebt, auf den Ruhestand anzustossen.



Doris Fischer-Taeschler organisierte diesen fröhlichen Abend.





Jörg Bruder überreicht eine Lithografie von Adrian Spiegel.



NEUE AUSSTELLUNG

Glasduschen | Wintergärten | Glastüren
Sitzplatzverglasungen | Glasgeländer



Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag
07.30–11.30 Uhr
13.15–17.00 Uhr

Freitag
07.30–11.30 Uhr
13.15–15.30 Uhr

Samstag und ausserhalb Öffnungszeiten:
nach telefonischer Voranmeldung



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

Clevere Lösungen aus Glas!

www.glas-haerry.ch



Achtklässler aus Seengen und Seon beim Handballspielen.

Derby zwischen Seengen und Seon

Die Schüler/-innen der 8. und 9. Klasse aus Seengen und Seon spielten am Sporttag gegeneinander Hand- und Volleyball. Die Idee dahinter: Mit dem Nachbardorf ein kleines Derby veranstalten und darum spielen, welches Dorf denn nun in der jeweiligen Sportart besser ist!

(jlo) – Am Sporttag in Seengen drehte sich alles um den Ball. Die Lehrer aus Seon und Seengen organisierten einen Sporttag der anderen Art! Die Seenger spielten nicht nur untereinander Volley- und Handball, sondern auch gegen Seoner. Ein Derby unter Nachbardörfern! Ziel des Sporttages war es, die Jugendlichen zu motivieren, ihr Dorf zu vertreten und alles dafür zu geben, dass der Wohnort gewinnt! Tolle Idee, die auch bei den Achtklässlern gut ankam! Die Schüler/-innen spielten in den Turnhallen von Seengen Handball und das zwar bestens vorbereitet: Sie trainierten Wochen im Voraus und besuchten diverse Handballspiele. Vier Spieler des Nationaliga-A-Klubs HSC Suhr Aarau waren als Schiedsrichter vor Ort und hatten die Spiele total im Griff! Eine Zwischenverpflegung durfte natürlich auch nicht fehlen: Die Lehrer bekochten die Schüler, die dann alle gemeinsam vor der Mehrzweckhalle Seengen zu Mittag essen konnten. Es war schön anzusehen, mit welcher Spielfreude und engagiertem Einsatz die Seenger und Seoner Handball spielten. Nächstes Jahr sollen auch die Siebtklässler und eine weitere Gemeinde miteinbezogen werden. So wollen die Seenger versuchen, dass immer mehr Gemeinden gemeinsam Sporttage organisieren und ihre Schüler gegeneinander spielen lassen!





Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG I Neudorfstrasse 4 I 5734 Reinach
T 062 771 15 60 I info@treuhandwidmer.ch I www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Manzli's
Tierbetreuung

www.manzlis-tierbetreuung.ch Mobile 078 771 02 22

Seit 1928 aus eigener Produktion
Für Sie nur das Beste
WIPF KÜCHEN



WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Burglind – ein stürmischer Jahresbeginn

«Mit einem blauen Auge davongekommen» – so die Schadensbilanz von Revierförster Matthias Bruder nach dem Sturm Burglind im Forstrevier Rietenberg. Rund siebzig Prozent der betroffenen Bäume in diesem Gebiet sind Nadelbäume.





(fhu) – Nach dem stürmischen Jahresbeginn, verursacht durch den Sturm Burglind, gab es im Forstrevier Rietenberg viel zu tun. Die meisten eingegangenen Notrufe am Tag des Sturms, konnten jedoch durch die Feuerwehr bearbeitet werden und erforderte die Hilfe des Forstbetriebs nicht in der ersten Stunde. Der geplante Arbeitsbeginn im neuen Jahr musste dennoch vorverschoben werden. Da noch Schulferien waren, konnten in dieser Woche vor allem die liegenden Bäume auf Spielplätzen nahe der Schulhäuser gut weggeräumt werden. Matthias Bruder, zuständig für das gesamte Forstrevier Rietenberg, meinte, sie seien dieses Mal «mit einem blauen Auge» davongekommen. Die Region Rietenberg sei im Vergleich mit anderen Forstrevieren im Mittelland, an den meisten Stellen nur am Rand getroffen worden. In der Region Altholz oder Schlattwald beispielsweise gäbe es einige Streuschäden zu beklagen, jedoch seien grossflächige Würfe ausgeblieben. Da die Angriffsfläche der Bäume ohne Laub geringer ist, war es sicherlich von Vorteil, dass sich der Sturm im Winter ereignete. Rund siebzig Prozent der geknickten oder umgeworfenen Bäume in der Region waren Nadelbäume. Die Fichten waren schnellstmöglich zu räumen, da diese, je nach Klima besonders anfällig auf Schädlinge im kommenden Frühling seien. Einen grossen wirtschaftlichen Schaden erwartet Matthias Bruder glücklicherweise nicht und die Sturmholzmenge mache rund einen Drittel der Jahresnutzung aus. Da sich der Sturm etwa in der Mitte der Holzschlagsaison ereignet hat, wird sich der Aufwand und die Holzmenge im normalen Durchschnitt bewegen. Die Arbeit mit dem Sturmholz sei im Grossen und Ganzen nicht erheblich von der Arbeit an regulärem Holz zu unterscheiden. Die Aufrüstarbeiten seien jedoch mit Mehraufwand verbunden, da die Sicherheit der Forstwarte immer im Vordergrund stehe, der Schutz des Bodens und der Jungpflanzen beachtet werden muss, und auch der Zugang zum Holz nicht immer einfach sei.





Das OK-Team mit Alpenland Sepp & Co., der auf seiner Abschiedstournee in Seengen noch einmal Halt macht.

Auf zum 2. Musikfest Seetal in die MZH Seengen!

Gemütlichkeit, beste Unterhaltung und feines Essen! Eine runde Sache war das Musikfest Seetal in der Mehrzweckhalle Seengen schon bei der Premiere im letzten Jahr. Und jetzt wird mit dem bewährten Konzept in die zweite Runde gestartet. Mit dem Alpenland Sepp, der auf Abschiedstournee ist.

(tmo.) – Wenn alle am gleichen Strick ziehen, muss es sich nicht zwingend um eine Seilziehmannschaft handeln, es kann auch ein Fussballclub sein, wie zum Beispiel der SC Seengen, welcher am Samstag, 24. März 2018 zum 2. Musikfest Seetal in die Mehrzweckhalle einlädt. Ein engagierter Verein! Über 50 Mitglieder werden in verschiedenen Funktionen wieder am Ball sein, um den Besuchern einen unvergesslichen Abend zu bescheren und mit ihrem Einsatz nicht zuletzt auch für einen willkommenen Zustupf in die Vereinskasse zu sorgen. Das Musikfest Seetal ist aus dem Spaghettiplausch hervorgegangen, welcher ebenfalls ein beliebter Anlass war. «Diesen wollten wir ausbauen und haben das Musikfest ins Leben gerufen», wie Marco Hungerbühler und Daniel Sandmeier sagen. Das heisst, dass sich musikalische Unterhaltung zu feinem Essen dazugesellte. Und da wird durchs Band weg Nägel mit Köpfen gemacht. Alpenland Sepp & Co. wurde als musikalischer Hauptact verpflichtet, an der Bar legt DJ Hampe auf und beim Essen lässt man ebenfalls nichts anbrennen. Didi Böhm, der Sportclubpräsident, steht als Küchenchef im Einsatz und sorgt dafür, das Steaks wie Ghacktes und Hörnli bei den Besuchern gut ankommen. «Mit dem Musikfest sprechen wir eine breite Generation an und sind nach der Premiere auf positives Echo gestossen», wie Marco Hungerbühler sagt und nicht unerwähnt lässt, dass der Elan auch das Ergebnis der treuen Sponsorenunterstützung sei. Und diesen Elan nimmt man auch für die 2. Auflage am 24. März mit. Und mit einer Neuheit kann der SC Seengen als Organisator auch in diesem Jahr aufwarten. Sponsor Movinghair Aarau betreibt im Foyer einen Stylingcorner, wo sich die Festbesucher in einer Blitzaktion von einem Fachteam kostenlos für den Abend chic machen können. Tickets und Platzreservationen sind online buchbar www.musikfest-seetal.ch oder via Telefon 079 448 55 18.





Stolz zeigt Roland Hächler seinen Champion, der genau weiss, wie er posieren muss.

Kleintierzüchterverein: Seengen hat einen Champion

Erfolg für den Seenger Roland Hächler und damit auch für den Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung. Mit 97,5 Punkten holte Hächler mit seinem Kleinsilber-Kaninchen an der nationalen Rammlerschau in Fribourg den Rassen-Sieg. Rund 4000 Kaninchen wurden an dieser Messe bewertet.

(tmo.) – Spieglein, Spieglein an der Wand – wer ist der Schönste im ganzen Land? Das hiess es für die Tausenden von Tieren, die in Fribourg, dem nationalen Schaufenster für die Kleintierzucht, bewertet wurden. «Eine Ausstellung der Superlative», wie Hans Wihler, Präsident des Kleintierzüchtervereins Seengen und Umgebung begeistert sagt. Mit dabei waren beim jüngsten Anlass rund 50 erfahrene Experten, die aufgrund ihrer grossen Erfahrung eine objektive, unbestechliche Bewertung vornahmen. Natürlich wollten die Rammler nicht nur für die Richter, sondern auch für die annähernd 30000 Besucher eine gute Figur machen. Sie standen speziell im Fokus der Richter und der Besucher. Und die Züchter ihrerseits konnten mit dem nötigen Quentchen Wettkampfglück die verdienten Lorbeeren für ihre gewissenhafte und zeitintensive Arbeit mit ihren Tieren ernten. So wie Roland Hächler. Das Bewertungsblatt seines Kleinsilber-Kaninchens ist mit Top-Noten gespickt. Bei fünf von acht Bewertungspunkten erzielte Hächlers Prachtsexemplar die Höchstnote. 97,5 von möglichen 100 Punkten brachten dem Kleinsilber den Championtitel ein. Bewertet wurden in acht Positionen der Körperbau, Haltung, Fell und Fellhaut sowie Gesundheit und Pflege. Wie es scheint, hat Roland Hächler punkto Fütterung und Haltung alles richtig gemacht. Einen Championtitel hat der Seenger übrigens genau vor 25 Jahren anlässlich der schweizerischen Rammlerschau in St. Gallen schon einmal gewonnen.

Neumitglieder sind herzlich willkommen

Rund 25000 Mitglieder zählt die Kleintierzucht in der Schweiz – organisiert in regionalen Vereinen, wie etwa dem Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung, der 1944 gegründet wurde. «Ein Verein, der mit seinen Mitgliedern ganz viel im Hintergrund leistet», wie Präsident Hans Wihler sagt. Zur Zeit zählt der Verein 18 aktive Mitglieder im Alter zwischen 23 und 77 Jahren. Ziel ist die Förderung und Unterstützung der Kaninchen-, Geflügel-, Tauben- und Vogelzucht. Damit trägt der Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung auch zur Erhaltung seltener, robuster Rassen und der genetischen Vielfalt bei. «Wir haben Freude an den Tieren und verbringen einen grossen Teil der Freizeit damit, diese zu züchten, aufzuziehen und zu pflegen.» Ein Hobby und eine Aufgabe, die den Züchtern und Vereinsmitgliedern ganz viel Befriedigung gibt. Mehr noch: Die Hege und Pflege der Tiere wirkt gegen Stress und schafft den nötigen Ausgleich zum Berufsleben. Natürlich hat auch die Geselligkeit, die Pflege der Kameradschaft und das Fachsimpeln in gemütlicher Runde einen grossen Stellenwert. Das Jahresprogramm ist abwechslungsreich und enthält neben der Durchführung der eigenen, jährlichen Jungtierschau unter anderem auch die gegenseitigen Züchterbesuche, Weiterbildungskurse etc. Selbstverständlich sind auch Neumitglieder jederzeit herzlich willkommen. Sie können von der Erfahrung der langjährigen Vereinsmitglieder profitieren und auf deren Unterstützung zählen. Auskunft erteilt gerne Präsident Hans Wihler, Telefon 079 332 20 09, der auch gerne die ausführliche Vereinsbroschüre zustellt..







Jodler- und Trachtenabend mit Theater

in der Mehrzweckhalle Seengen

Samstag, 10. März 2018, 20.00 Uhr

Eintrittspreis ganzer Saal: Fr. 15.–

Ab 18.30 Uhr Nachtessen

Wir servieren Ihnen unser feines Menü
Schweinsbraten, Pommes frites, Gemüse

Sonntag, 11. März 2018, 14.00 Uhr

Eintrittspreis: Erwachsene Fr. 10.–, Kinder Fr. 5.–
Kassaeröffnung: 30 Minuten vor Beginn

Freundlich laden ein: Jodlerchörli und Trachtengruppe Seengen

Bike-Saison Start - 3. März 2018

Festzelt mit Unterhaltung

Testbikes

Cris Rellah (Live)

Autogrammstunde mit der amtierenden Weltmeisterin **Kathrin Stirnemann**

DISTRICT 12 YOUR SPORTS SHOP

10 % Rabatt

Plausch Ausfahrten mit Kathrin und **Beat Stirnemann** (Ex-Nati Trainer)

Präsentation des neuen Bike Club aargauSüd

Neu: Bike-Finanzierung

www.bikeclub-ag.ch

www.district12.ch

Aarauerstrasse 19 - 5734 Reinach AG

Drachen im Seetal – das gab es noch nie!

Im Seetal gibt es Drachen? Was? Ja, richtig gelesen. Das Seetal wird zum Drachental. Fauchi, der auf Schloss Lenzburg wohnt, kennen wir alle. Dass aber die Drachenfamilie viel grösser sein und es Spuren im Aargauer und Luzerner Seetal geben soll, wusste niemand, ausser einer!



Der Drachenforscher mit seinem Drakometer.



Familie im Seetal. Gut gerüstet für die Drachenforschung zu Wasser und Land.



Drachenforscher Ambrosius Ferdinand Sigismund Maria von und zu Drachenfels auf der Suche nach Drachen.

(jlo) – In unserer Umgebung hausen also Feuer-, Wasser- und Luftflugdrachen, wenn man denn auch dem Drachenforscher Ambrosius Ferdinand Sigismund Maria von und zu Drachenfels glaubt. Er erforscht mit seinen speziellen Geräten, was die Drachen fressen, wie sie kämpfen und wie sie leben. Seine Forschungsarbeit wurde im wunderschön illustrierten Kinderbuch «Seetaler Drachen-Saga. Band 231» verewigt. Diese tolle Saga ist in Wahrheit eine Attraktivitätssteigerung der Familien- und Freizeitregion Seetal. Dies soll mehr Menschen in unsere schöne Region locken, die unsere Ausflugsziele besuchen. Im Fokus des Freizeitangebots stehen das Entdecken, das Erfinden und das Erleben. Realisiert werden konnte dieses Tourismusangebot durch die Neue Regionalpolitik (NRP) des Bundes. Diese unterstützen strukturschwache ländliche Regionen. Diese Art der touristischen Inszenierung ist schweizweit einmalig. Deswegen wird am 29. April 2018 auf dem Schloss Hallwyl und umliegenden «Drachen-Orten» gefeiert! Gross und Klein werden von Ort zu Ort geshuttelt und können spielerisch den Familiengeheimnissen und Spuren der Seetaler Drachenfamilien nachgehen! Von Schloss Lenzburg, Schloss Heidegg, vom Schongiland, von der Jugendherberge Beinwil am See bis zum speziellen Drachenforschungs-Schiff auf dem Hallwilersee gibt es überall Spuren von Drachen zu entdecken. Infos: www.seetaltourismus.ch

Aargauer Hair Cup: Auszubildende mit «Vorzüglich»

Wir, Anna Häfeli und Simona D'Amore, beide im ersten Lehrjahr bei Intercoiffure-Kosmetik Holliger, entschieden uns, am Aargauer Hair Cup (Lehrlingsfrisieren) vom 14. Januar im Sportzentrum Tägerhard in Wettingen, teilzunehmen.





(Eing.) – Als Erstes suchten wir Modelle und dazu passende kreative Frisurenideen für diesen Anlass. Viele Abende trainierten wir mit Hilfe von Jolanda und Selina Holliger. Das Training war erfolgreich, wir lernten an jedem Abend etwas Neues dazu. Als der Tag kam, standen wir früh am Morgen mit Herzklopfen auf. Nach der Modellvorbereitung im Geschäft und speziellem Make-up, ausgeführt von Selina Holliger, gings auf nach Wettingen. Es gab 4 Kategorien von Arbeiten: Brushing mit Umwandlung zur Cocktail-Frisur, klassische Ballfrisur, Freestyle Damen und Herren sowie Rock'n'Roll. Simona D'Amore nahm bei der Freestyle Arbeit teil und Anna Häfeli bei der klassischen Ballfrisur. Vier Juroren bewerteten die Arbeiten. Die Punkte wurden für das Aussehen, die Ausführung, Style und Idee vergeben. Alle Teilnehmer erhielten ein Diplom, dieses wurde bei der Diplomverteilung persönlich überreicht.

Wir waren über die Bewertung, welche gut, sehr gut oder vorzüglich sein konnte, sehr gespannt. Als wir beide dann mit VORZÜGLICH belohnt wurden, hatten wir doppelte Freude an unseren gelungenen Arbeiten und sind stolz auf das Geleistete.

Um unser Training auch im normalen Haarbereich weiter zu intensivieren, suchen wir Kunden, die ein wenig Zeit haben und zu einem günstigen Tarif gute Arbeiten von uns bekommen möchten. Rufen Sie uns an: 062 777 52 00. Wir freuen uns, Sie zu bedienen. Anna Häfeli und Simona D'Amore.



Hautprobleme in der Pubertät



Die Haut ist unser grösstes Organ. Sie grenzt unseren Körper nach aussen ab, schützt ihn vor Nässe, Wärme und Kälte. Sie birgt nahezu unendlich viele Nerven, enthält Talg- und Schweissdrüsen. Eine tadellose Haut, gerade im Gesicht, lässt uns gesund und schön aussehen. Doch leider sieht die Haut, gerade in der Umbruchzeit der Pubertät, nicht immer so perfekt aus, wie wir sie gerne hätten.

Wenn der Ausgang einer Drüse verstopft, sich dort Bakterien ansiedeln und sich die Haut punktuell entzündet, bildet sich dort ein Pickel. In der Pubertät führt zudem die Hormonumstellung häufig zu einer vermehrten Talgproduktion, so, dass sogar grossflächige Poren verstopfen und ein Pickel dem anderen kaum Platz lässt – Akne entsteht. Fast alle Jugendlichen können ein (Leidens-)Lied davon singen.

Was tun bei diesen Hautproblemen? Wie begegnen wir Mitessern, Knötchen oder Pusteln?

Das A und O einer guten Pflege ist vor allem eine gute Hautreinigung, die die Haut porentief reinigt, ohne sie zu sehr zu strapazieren. Konventionelle Seifen würden die Haut zwar reinigen, aber viel zu sehr austrocknen, so, dass die Haut mit noch stärkerer Talgproduktion antworten würde. Spezielle Reinigungslotionen, -schäume oder -gele erfüllen diese Aufgabe hingegen perfekt. Daran anschliessend sollte die Haut mit einer auf die Reinigung abgestimmten Feuchtigkeitspflege versorgt werden. Eventuell bedarf es unterstützend noch anderer Massnahmen, wie desinfizierende Tonics oder ein Peeling.

Und nicht zu vergessen ist eine gute Versorgung mit Sauerstoff, Flüssigkeit und Nährstoffen.

Was genau für Ihre Haut richtig und wichtig ist, klären wir gerne in einem individuellen Beratungsgespräch. Kommen Sie einfach vorbei oder vereinbaren Sie einen Termin mit unserer Hautspezialistin.

Luigia Migliazza, Pharma-Assistentin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

samariter
Samariterverein Seengen

Kurs: Auffrischung Nothilfewissen

20. / 21. März 2018, jeweils 20.00 - 22.00 Uhr

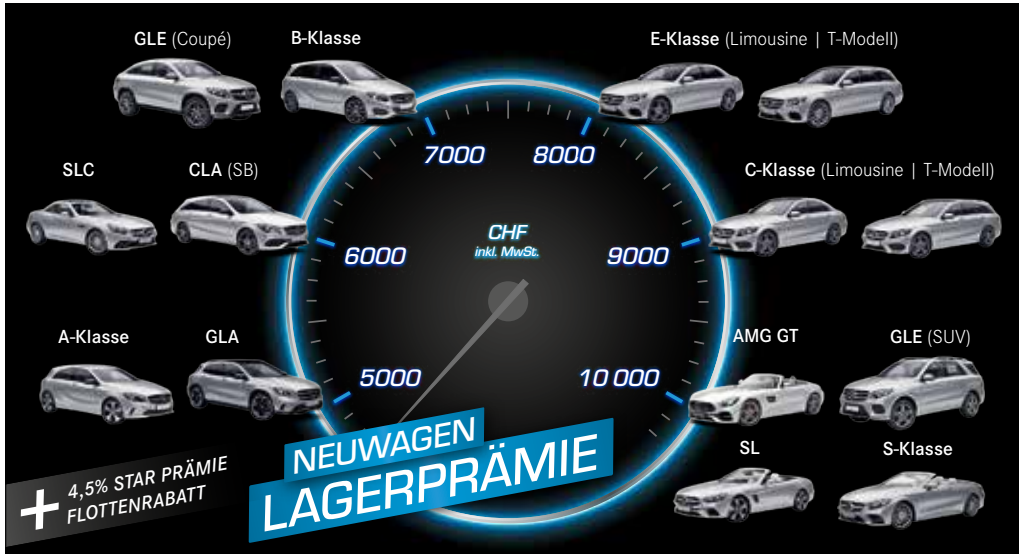
Kosten: CHF 60.—
Anmeldung bis 11. März an: Daniela Fischer, 062 777 27 60, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung! www.samariter-seengen.ch

spöni power.ch
Service / Tuning / Revisionen von
Motorrädern / Rollern / Motorgeräten

Spöni Power / Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 / CH-5724 Dürrenäsch
Tel. / Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch / info@spoenipower.ch

OPEN GARAGE
am 3.März ab 10 Uhr



ROBERT HUBER AG
50 Jahre MERCEDES-BENZ PARTNER

Die Lagerprämien gelten ausschliesslich auf ausgewählte Neuwagen-Lagerfahrzeuge und sind mit 4,5% Star Prämie sowie Flottenkonditionen kumulierbar. Eingeschränkte Lagerprämien von CHF 3'000.- auf ausgewählte «Swiss Star» und «Night Star» Sondermodelle (C-Klasse: CHF 4'000.-). Angebot gültig bis 30. April 2018. Immatrikulation bis 31. Mai 2018. Unverbindliche Preisempfehlung. Änderungen vorbehalten.

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Schöne neue Medizinwelt

Es gab eine Zeit, da bestand die Belegschaft eines Spitals vor allem aus Ärzten und Pflegenden. Noch ein paar Leute in der Hauswirtschaft, technischer Dienst, Sanitäter für den Ausseneinsatz und ganz wenige Mitarbeitende in der Verwaltung, die dafür sorgten, dass diejenigen, die am Patienten arbeiteten, also die Funktion eines Spitals ausfüllten, entlastet wurden, vor allem von Administration, Abrechnung, Personalwesen oder ähnlichen Zeitfressern, die nur dafür sorgen, dass man weniger Zeit am Patient verbringt.



Diese Zeiten sind lange vorbei. Wie in der Privatwirtschaft auch, bürden wir uns aufgrund eines Hanges zur Risikominimierung immer mehr Absicherung und damit immer mehr damit verbundene Dokumentation auf.

Verstehen Sie mich nicht falsch. Medizinische Sicherheit und sichere Abläufe sind wichtig im Spitalbetrieb. Die Realität sieht inzwischen jedoch anders aus. Die vorgeschriebene Dokumentation hat jedes vernünftige Mass lange überschritten. Hierfür sind natürlich Stellen in der Verwaltung geschaffen worden. Man muss ja die Effizienz derjenigen kontrollieren, die die eigentliche Arbeit machen. Das ist durchaus gut gemeint, schafft aber immer mehr Dokumentationszwänge, um diesen Kontrollmechanismen Genüge zu tun. Dabei halten sie die pflegenden und ärztlichen Mitarbeiter nur von der eigentlichen Arbeit ab. Die Jobmaschine Gesundheitswesen hat eine Menge Jobs generiert, aber eben nur in der Verwaltung.

Zudem wird der Druck von Seiten der Kostenträger von Jahr zu Jahr immer grösser. Die Bescheinigungs-, Attest- und Zeugnisflut ist immens. Teilweise muss für jeden Arzttermin in der Praxis ein eigener Bericht an die zuständige Kasse oder Unfallversicherung erfolgen.

Ein Arzt/eine Ärtzin oder ein Pfleger/eine Pflegende hat diesen Beruf nicht gewählt, um 70 % der Zeit oder noch mehr mit Verwaltung und Dokumentation beschäftigt zu sein. Das erzeugt Unzufriedenheit und Frust, der irgendwann darin endet, dass es nicht mehr genügend Interessierte für diese eigentlich so schöne Tätigkeit am Menschen geben wird.

Auch die Qualität wird sicher nicht steigen, denn operieren lernt ein junger Kollege nicht am Computer bei der Dokumentation, sondern im Operationssaal.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

Cornelia Bruder – Dipl. Ernährungsberaterin



Gesunde Ernährung
Für jede Alterskategorie
Sportliche Aktivitäten
Schwangerschaft und Stillzeit
Kinderernährung
Übergewichtige
Allergien und Unverträglichkeiten

Cornelia Bruder
Bergstrasse 1a • 5707 Seengen
+41 79 853 65 87
cornelia@bodyformhoch2.ch
www.bodyformhoch2.ch

fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch

Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau!

– Elementbau
– Ein- und Mehrfamilienhäuser
– Neu- und Umbauten
– Industrie- und Hallenbauten
– Landwirtschaftliche Bauten
– Innenausbau
– Oekologische Isolationen

Garage Gut
HYUNDAI
Lindenmattstrasse 15
5616 Meisterschwanden
www.hyundai-swiss.ch
Tel. 056 667 33 24



Kaiserschnitt bei Hündin oder Kätzin

Leider verläuft nicht jede Geburt reibungslos. Bedingt durch Funktionsstörungen seitens der Mutter oder der Welpen, können Störungen auftreten, die schnelles Handeln erfordern.

Die Wahl der tierärztlichen Massnahmen richtet sich nach dem Zustand des Muttertieres. Zuerst wird der Tierarzt versuchen, manuelle Geburtshilfe zu leisten. Wenn aber eine schnelle Lösung durch manuelle Hilfe nicht zu erreichen ist und der Allgemeinzustand des Muttertieres schlecht ist, muss ein Kaiserschnitt durchgeführt werden. Der Kaiserschnitt kann für die Mutter und deren Welpen lebensrettend sein.

Gründe für einen Kaiserschnitt können sehr vielfältig sein. So zum Beispiel, wenn:

- die Geburt trotz Medikamenten stockt oder nicht in Gang kommt
- die Welpen zu gross sind
- das Becken der Mutter zu eng ist
- die Hündin unter Wehenschwäche leidet
- ein Welpe eine nicht korrigierbare Lage in der Gebärmutter eingenommen hat
- das Muttertier stark geschwächt ist
- Missbildungen der Welpen vorliegen

Vor Beginn des Eingriffs wird nochmals eine gründliche Allgemeinuntersuchung durchgeführt, eventuell mit Ultraschall und Röntgen. Zusätzlich wird die Hündin/Kätzin mit einer Tropfinfusion stabilisiert. Ist die Entscheidung für den Kaiserschnitt gefallen, wird das Muttertier für den chirurgischen Eingriff vorbereitet. Für die Welpen wird eine spezielle Wärmekiste vorbereitet und alles Nötige zur Erstversorgung bereitgestellt. Wenn der Besitzer es wünscht und die chirurgischen Befunde es zulassen, kann das Muttertier bei dieser Operation auch gleichzeitig kastriert werden. So kann man der Hündin/Kätzin eine zweite Operation und Narkose ersparen. Durch schonende Narkosetechniken und moderne Überwachung hat sich die Patientensicherheit in den letzten Jahren sehr verbessert. Da durch sämtliche Narkosemittel auch die Welpen narkotisiert werden, wird eine Inhalationsnarkose, die schnell über die Lunge abgeatmet werden kann, bevorzugt. Ihre vortreffliche Regulierbarkeit bedeutet minimale Belastung für das Muttertier und die Welpen. Über einen Bauchschnitt wird die Gebärmutter vorgelagert, eröffnet und die Welpen werden eines nach dem anderen entbunden. Die Neugeborenen werden von den Fruchthüllen befreit, um die Atmung zu ermöglichen und die Nabelschnur wird abgeklemmt. Bereitstehende Helfer übernehmen die Erstversorgung der Welpen. Die oberen Luftwege müssen von eventuell vorhandener Flüssigkeit (Fruchtwasser oder Schleim) befreit werden. Bei Anzeichen von Atemproblemen kann ein zentral wirksames Atemstimulans verabreicht werden. Die Neugeborenen werden mit Tüchern trockengerieben. Durch das kräftige Reiben wird die Durchblutung der Haut angeregt. Sobald die Welpen stabilisiert sind, selbstständig atmen, wird die Nabelschnur mit einem Faden abgebunden. Sie werden auf eine warme Unterlage gebettet und mit Rotlicht gewärmt. Die Welpen werden erst dann der Mutter überlassen, wenn sie wieder vollständig aus der Narkose erwacht ist und sich um die Kleinen kümmern kann. Sie bekommt ein Schmerzmittel und ein Antibiotikum verabreicht, um einem möglichen Infektionsgeschehen vorzubeugen. Nach 10 Tagen können die Fäden entfernt werden. Ein Nachteil beim Kaiserschnitt ist, dass die Ausbildung des Mutter-Kind-Verhältnisses gestört sein kann. Es kann vorkommen, dass die Welpen von der Mutter verstossen werden. Auch kann das Muttertier keine oder nicht genügend Milch haben. Die Welpen müssen dann mit einer speziellen Ersatzmilch geschöppelt werden. Aber normalerweise erholen sich die Tiere schnell von dieser Operation und die Kleinen gedeihen prächtig, trotz des schweren Starts ins Leben.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Tierarzt. Wir beraten Sie gerne!

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, 5734 Reinach

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Herzliche Einladung zum
TAG DER OFFENEN TÜR
FALKENSTEIN
Residenz für Wohnen und Pflege
Samstag, 17. März 2018, 14 bis 17 Uhr
Schauen Sie rein und lassen Sie sich überraschen!
Residenz Falkenstein | Schwarzenbachstr. 9 | 5737 Menziken | 062 765 80 00 | info@falkenstein-menziken.ch

Neueröffnung am 10. März 2018 - *Anglerzubehörshop in Seengen*
Boniswilerstrasse 15 - 5707 Seengen - info@fischermaterial.ch - www.fischermaterial.ch - 079 829 10 10
FISCHER MATERIAL.CH
Direkt hinter Restaurant Hallwyl
- APÉRO AB 10:00 Uhr
- GRATIS - ÜBERRASCHUNG
(BEI EINKAUF AB CHF 50.-)
Öffnungszeiten
Di 14.00-18.30
Fr. 14.00-18.30
Sa. 10.00-14:00
VolleyHall SUMO EDITION · WESTIN · KEITECH · Rapala · BLACK CAT · SHIMANO

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum
IN 3 + 3 WOCHEN ZUR TRAUMFIGUR



DIE STOFFWECHSELKUR
•Fett verlieren •Energie gewinnen
•Selbstbewusstsein stärken
•abnehmen und Gewebe straffen
•Betreuung durch erfahrene Coaches
•Gutes Konzept für dauerhaften Erfolg
Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren. Angebot gilt bis 28.2.2018
Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Wie vermeide ich eine Parkbusse?

An den Schaltern der Polizei melden sich immer wieder Fahrzeuglenker, welche einen Bussenzettel wegen nicht anbringen einer Parkscheibe, des Parkzettels oder anderen Parkbewilligungen erhalten haben.



Dabei handelt es sich meistens um Fahrzeuglenker, welche vergessen haben die Parkscheibe oder den Parkzettel vorschriftsgemäss anzubringen. Es kommt auch vor, dass sich Parkzettel beim Schliessen der Türen so selbständig gemacht haben, dass diese nicht mehr sicht- oder lesbar waren.

Um solche unliebsamen Besuche auf dem Polizeiposten zu vermeiden, möchten wir Sie auf folgende Punkte aufmerksam machen: Parkscheiben für zeitbegrenztes Parkieren in blauen oder anderen Parkzonen sind gut sichtbar und richtig eingestellt hinter der Frontscheibe zu deponieren. Es ist nicht erlaubt, eine falsche Ankunftszeit einzustellen oder diese zu ändern, ohne wegzufahren. Die Parkscheibe muss auch bei kurzen Parkzeiten hinterlegt und richtig eingestellt werden. Achten Sie auf die Anleitungen auf der Parkscheibe. Es ist jederzeit von einer entsprechenden Polizeikontrolle auszugehen. Parkscheiben können immer gratis auf jedem Polizeiposten bezogen werden.

Bei Parktickets ist darauf zu achten, ob diese hinterlegt werden müssen. Es lohnt sich auf jeden Fall am Ticketautomat die Anweisungen zu beachten und anschliessend zu befolgen. Wenn das Ticket hinterlegt werden muss, ist folgender Hinweis angebracht: «Bitte gut sichtbar hinter der Frontscheibe deponieren». Wenn Sie dies getan haben, lohnt es sich immer, nach dem Verlassen des Fahrzeuges von aussen zu kontrollieren, ob das Ticket wirklich gut sichtbar hinterlegt und vollständig lesbar ist. Versetzen Sie sich kurz in die Lage eines kontrollierenden Beamten. Nicht oder schlecht sichtbare Tickets sind ungültig.

Auch Jahresparkkarten sind so zu deponieren, dass sie hinter der Frontscheibe gut sicht- und lesbar sind. Nicht sicht- oder lesbare Jahres- oder Saisonparkkarten lösen eine Ordnungsbusse aus. Vignetten zum Aufkleben sind auf der Innenseite der Frontscheibe so anzubringen, dass diese die Sicht nicht behindern. Montieren Sie die Vignette nicht im Tönungsstreifen. Halten Sie sich an die Anleitungen und Weisungen um unnötigen Ärger zu vermeiden.

Danke für Ihr Verständnis. Die Regeln werden nicht durch die Polizei ins Leben gerufen, sie ist lediglich damit beauftragt, dass diese eingehalten werden. Sie nimmt entsprechende Kontrollen vor.

Haben Sie Fragen, melden Sie sich bei Ihrer Polizei

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg



Geniessen Sie Ihren Skiurlaub in Ruhe – wir kümmern uns um den Verkauf.

Ihre Immobilie ist bei uns in den richtigen Händen!

Kronengasse 2, 5000 Aarau
Telefon – 062 825 27 90 aarau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/aarau

ENGEL&VÖLKERS

GEWÜRZ Zauber
Do, 22. Februar & 15. März, 19 Uhr

Geniessen Sie einen Hauch von 1001 Nacht am Hallwilersee. **Bereits für CHF 78.–* sichern Sie sich Ihren Platz** an der orientalischen Geniesser-Tafel, inkl. Weine und Mineral.

Wir freuen uns auf Sie.

* mit elektronischer Vorauskasse CHF 74.–

schifflände
Seestrasse 30 | 5708 Birrwil
T 062 772 11 09 | schifflaende@remimag.ch
hotel-restaurant-schifflaende.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Feines mit hausgemachter Pasta

Hausgemachte Kartoffelgnocchi, Steinpilz- und Gorgonzola-Birnenravioli
Scharfe Spaghetti «aglio, pepe e panna» . Kalbfleisch-Piccata mit Spaghetti
Schweinssteak mit Basilikumnudeln . Pasta-Menu

Unsere Speisekarte mit allen Pastagerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN





Säutsami Wörter

iehar
Die deutsche Übersetzung *herwärts* tönt auch schon ungewöhnlich, oder nicht? Verständlicher ist vielleicht *diesseits*. «Ich schtohne iehar vom Bach», ich stehe diesseits des Baches, erklärt das Wort doch schon besser. Das Gegenteil von «iehar» ist wohl eher noch gebräuchlich: «ännet» oder eben ursprünglich «ännethar». «Ich schtohne ännet'em Bach», ich stehe auf der anderen Seite, jenseits des Baches, des Berges, oder wo auch immer.

eischiir
Dies ist eine Ableitung aus «äscirri», was soviel wie ausserhalb der richtigen Lage befindlich, aus dem Gleichgewicht geraten, bedeutet. Ein «eischiirige Mönsch» ist ein verwirrter, fast wahnsinniger und starrköpfiger Mensch. Eigensinnig und widerspenstig treffen die Bedeutung vielleicht besser. Heute kennen wir eigentlich nur noch einen gebräuchlichen Begriff, der sich aus «eischiir» ableiten lässt: wenn die Gäste an der Party «ordeli g'schiiret händ», so hat das Nichts mit Geschirr zu tun, sondern die Gäste sind tatsächlich «etwas» aus dem Gleichgewicht geraten.

sermone
Das ist jetzt wirklich ein alter Ausdruck, der wie «höumig», kaum mehr verwendet wird. Entlehnt aus dem lateinischen «sermo», was die Rede, das Gespräch, eine Disputation und auch die Predigt in der Kirche bedeutet. Heute meint man damit ein langweiliges, leeres Geschwätz, ein Gerede, dass nicht immer ganz Ernst genommen werden sollte. Es scheint als wird gerade beim Fernsehen sehr oft und ausgiebig «g'sermonet».

Nobis
«Das isch Nobis», das ist Nichts, gar Nichts, einfach Quatsch. «Nobis» ist wie ein verstärktes und definitives Nein und es kommt aus dem kirchlichen Umfeld, wenn der Pfarrer von der Kanzel predigt und sagt: und wahrlich, ich sage euch. Auf lateinisch «dico vobis», ich verkünde euch. «Vobis» bedeutet euch und «nobis» bedeutet uns. So ist die Bedeutung leicht herzuleiten, vom Pfarrer ein «ich erkläre euch» und die Antwort darauf, das ist Nichts für uns, «es isch ebe Nobis».

schigar
Wenn aus zwei unterschiedlichen Wörtern ein neuer Begriff entsteht: «schigar».. Beginnen wir mit dem «gar». Entstanden aus dem althochdeutschen «garo», mit der Bedeutung: fertig, komplett, vollständig. Wir kennen noch die Redewendung, das Essen ist gar, fertig gekocht oder «es isch gar niemer cho», vollständig niemand ist erschienen. Der erste Wortteil «schiere» hatte früher die Bedeutung von bald, schnell und sofort. Daraus wurde «schier», im Sinne von fast, beinahe. Als Beispiel: «es isch schier niemer cho», es ist fast niemand erschienen. Und jetzt kommt die Zusammensetzung «schigar»: wenn Etwas mehr als nur fast fertig ist, aber eben doch noch nicht ganz. So könnte man heute also fast fertig zusammensetzen, das wäre dann: fastig, «ich be faschtig» und aus Schnee schaufeln würde «schneufle» ...

Jo vellicht seit mer hüt ehnder am Schtammtisch politisiere, sirache oder nätsche und ou wenn's amigs niemert interessiert, so tuets doch mängisch guet, het mer chünne drüber rede, ebe sermone ...



Wie linggs und rächts sind ännet und iehar immer vom Betrachter uus z'gseh, iehar vom Bach isch ebe ned immer uf de gliiche Siite, aber so isch es doch no mängisch im Läbe ...

«Hypi»-Ratgeber | **Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli**

Nach dem Jahreswechsel ist vor der Steuererklärung…



Marc Fricker
Leiter
Geschäftsstelle
Meisterschwanden

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns an der Hauptstrasse 12 in Meisterschwanden vorbei, rufen Sie uns an 056 676 69 60 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Hypothekarbank Lenzburg



Dieses Jahr sollte den Themen Vorfälligkeitsentschädigung sowie AIA (Automatischer Informationsaustausch) Beachtung geschenkt werden.

AIA: Dies betrifft alle Steuerpflichtige, welche im Ausland Vermögenswerte besitzen. Sollten die Vermögenswerte bereits ordentlich versteuert werden, gibt es keine Änderungen. Problematisch kann es für diejenigen werden, welche die Vermögenswerte bisher nicht deklarierten.

Wie die Vorfälligkeitsentschädigung bei der vorzeitigen Auflösung Ihrer Hypothek neu zu behandeln ist? Dabei wird zwischen «Verkauf der Liegenschaft» und «Wechsel der Hypothek» unterschieden.

Ist Ihnen Ihre Zeit zu wertvoll um sich jedes Jahr mit Ihrer Steuererklärung herumschlagen zu müssen und ständig neue Merkblätter durchzulesen? Oder möchten Sie schlicht Ihre Steuersituation von Spezialisten überprüfen lassen? Dann wenden Sie sich an unser Hypi-Steuerteam.

Unsere Steuerspezialisten erledigen das gerne für Sie!

Die Spezialisten des Steuerteams der Hypothekarbank Lenzburg verfügen über langjährige berufliche Erfahrung aus der Steuer- und Rechtsberatung und bringen diese kompetent im Rahmen des Hypi-Steuerservices ein.

Das und mehr bietet Ihnen der Steuerservice der Hypi:

- Steuererklärungen für Privatpersonen
- Prüfen der Steuerveranlagung und **Unterstützung bei Unklarheiten;** Unstimmigkeiten, Einsprachen **und Selbstanzeigen**
- **Grundstückgewinn**-Steuererklärung
- Steuerberatung bei **Renovationen;** Grundstückkauf oder -verkauf
- Überprüfen Ihrer Steuersituation bei **Konkubinat; Heirat, Trennung**
- Überprüfen Ihrer Steuersituation bei **Erbschaft / Schenkung**
- Steuerplanung bei vorzeitiger **Pensionierung;** Einkauf Vorsorge

Vereinbaren Sie mit unseren Steuerspezialisten einen Termin. Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung und kontaktieren Sie uns:

Hypothekarbank Lenzburg
062 885 17 18
steuern@hbl.ch

Komfortable und praktische Boote für Geniesser

Die Elektromotorboote von Frauscher, die einfach zu bedienenden Segelboote von Swallow Yachts oder die Schiffe von Archambault eignen sich hervorragend, um gemütliche Stunden auf dem Wasser zu verbringen. Dyna Yachting GmbH in Mosen bietet diese Schiffe exklusiv in der Schweiz an.



(fhu) – Die Boote mit Elektromotor bieten einen einzigartigen Genuss des lautlosen Gleitens auf dem See. Definitiv etwas für Geniesser, so Peter Bangerter, Inhaber der Firma Dyna Yachting GmbH in Mosen. Diese Boote können auf Grund des Kontingents für Verbrennungsmotoren, wie dies beispielsweise auf dem Hallwilersee existiert, einfacher eingelöst und gefahren werden. Die kompakten Modelle sind mit Motoren unter 8 PS erhältlich und erfordern somit keinen Bootsführerschein. Das Modell *San Remo* besticht durch elegantes Design mit Liegefläche und Badetreppe. Das Boot kann dank geringem Tiefgang problemlos in Flachwasserrevieren gefahren werden. Die Natur und die Stille geniessen, ohne störende Motorengeräusche und mit einfachem Handling. Die Batterien können heute, mit Ausnahme von Mosen, rund um den Hallwilersee an jedem Bootssteg aufgeladen und etwa einen Tag lang genutzt werden. Die Ein- und Auswasserung ist ohne Kran möglich und das Schiff kann mit einem Mittelklassewagen gezogen werden. Die Segelboote der englischen Firma Swallow Yachts verfügen über ein innovatives Wasserballastsystem, welches dem Schiff optimale Eigenschaften verleiht. Bei wenig Wind ist man schnell und bei viel Wind sehr stabil unterwegs. Für optimale Servicebedingungen oder Individuallösungen arbeitet Peter Bangerter, welcher diese Schiffe exklusiv in der Schweiz vertreibt, mit der Firma Weiss Yachts in Küssnacht am Rigi zusammen.



Fahrschule Bolliger



Erfolgreich
zum Führerausweis
aller Kategorien

CZV-Kurse

www.fahrschule-bolliger.ch | 5728 Gontenschwil | 062 773 28 66



IHR TRAURINGSPEZIALIST

HIRT
Hirt AG Bijouterie
Tel 062 771 28 66

UHREN
BIJOUTERIE
Hauptstrasse 46
www.hirtag.ch

5734 Reinach
bijou@hirtag.ch



SWISS MADE

HAPPINESS

400m² Showroom mit 1500m² Aussenshow
400m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
600m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage



Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Ihre offizielle Renault Vertretung
*Details auf www.renault.ch

Pat Beauty Room: Angebote rund um Schönheit

Gönnen Sie sich eine wohlverdiente Auszeit bei Pat Beauty Room im Weiheracker 253 in Hallwil. Hier kann man entspannen und alles um sich herum vergessen. Denn bei Patricia Zacchia dreht sich alles um ihre Kunden!



Pat Beauty Room.



Gel-Nägel mit viel Liebe zum Detail verziehrt.



Patricia arbeitet mit Déesse-Produkten.

(jlo) – Gel-Nägel, Fussreflexzonenmassagen oder Permanent Make-up: bei Pat Beauty Room kann sich jede/r von A bis Z verwöhnen und verschönern lassen. Seit 1995 arbeitet Patricia auf diesem Gebiet. Es muss kreativ und bunt sein, denn schon als kleines Mädchen verbrachte sie ihre Freizeit damit, zu basteln, malen und nähen. Diese Kreativität zog sich bis heute weiter, denn Patricia Zacchia liebt es Gel-Nägel bis ins kleinste Detail zu verzieren und spezielle Tattoos zu stechen. Nach einem Permanent-Make-up-Kurs, entschied sie sich dazu, mit der Tattowierkunst zu beginnen.

Durch Mund-zu-Mund-Propaganda sprach sich ihr Talent sehr schnell in der Region umher und die Kundschaft wuchs dadurch immer weiter. Gearbeitet wird mit hochwertigen Produkten von Déesse Cosmetics. Sämtliche Produkte sind in ihrem Beauty Room erhältlich. Bei Patricia Zacchia wird das Wohlgefühl der Kunden in den Mittelpunkt gestellt und jeder Kunde individuell behandelt. Ihr Fachwissen erweitert sie laufend durch Weiterbildungen und Schulungen. Dadruch ist sie immer auf dem neusten Stand und bietet Sugarin, Micro Blading oder Acryl-Nägel auf höchstem Niveau an.

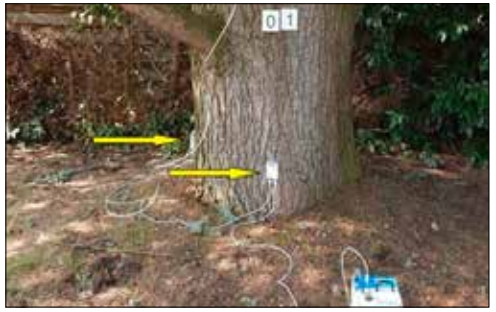
Nach dem stürmischen Jahresanfang ...

... hat sich einmal mehr gezeigt, wie wichtig es ist, dass Bäume optimale Standortbedingungen haben und richtig gepflegt werden. Wurden doch von «Burglind» oft Bäume mit bestehenden Wurzelschädigungen, zu kleinen Baumscheiben und zu schweren Kronen entwurzelt.





Das Team der Sana Baumpflege AG Meisterschwanden befasst sich seit 25 Jahren mit genau diesen Situationen: Steht der alte Baum sicher?



Bei der Statikmessung wird die Stand- und Bruchsicherheit berechnet.

Welche Pflege benötigt mein Baum?
Wir beraten Sie gerne und empfehlen die notwendigen Arbeiten. Guido Wagner als Inhaber der Sana Baumpflege AG und seine langjährigen Mitarbeiter führen mit Begeisterung und Freude alle Arbeiten rund um die Bäume aus. Zusätzlich zur Baumpflege fällen wir auch Bäume schnell, sicher und fräsen die Wurzelstöcke auch aus.

Detaillierte Infos unter: www.sana.ch oder bei Guido Wagner, 056 670 11 44.

Familienplausch
im Saalbau Boniswil



Samstag, 17. März 2018, 11-17 Uhr

- Feuerwehr Boniswil-Hallwil
- Kinderschminken
- Parcours
- Märlistunde
- Batiken
- Hüpfburg
- Kinderrätz (15.00 Uhr)
- und vieles mehr...

Mit Festwirtschaft ab 11.00 Uhr
es gibt Ghackets mit Hörnli, Pommes frites, Kuchenbuffet

Chömmed doch äu, mer fröied öis! STV Boniswil

www.stvboniswil.ch

CAPRIOLA ZIRKUSSCHULE
Die Zirkusschule für Kinder und Jugendliche im Seetal

Kursstart im Februar 2018 in Leutwil

Infos und Anmeldung unter www.capriola-zirkusschule.ch

arealis
056 204 05 76
goldene-wand.ch



2 ½- bis 5 ½-Zimmer-Wohnungen

Goldene Wand Birrwil

Finden Sie einen echten Schatz.

megura.ch





Reiheneinfamilienhäuser
5½ ab CHF 619'000.-

Eigentumswohnungen
3½ - 5½ ab CHF 416'000.-

Tage der offnenTür

Herzlich willkommen im Gautschi-Park

Samstag	3. März
Samstag	17. März
Samstag	7. April
Samstag	21. April

10 - 14 Uhr

Musterwohnung:
Titlisstrasse 2C
5734 Reinach

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

elkona
elektro kontrollen nafzger
• Periodische Kontrollen
• Schlusskontrollen
• Sicherheitsnachweise
• Abnahmekontrollen
...für Ihre Sicherheit
quellenweg 14
tel. 056 667 44 00
info@elkona.ch
5616 meisterschwanden
fax 056 667 44 08
www.elkona.ch
raymond nafzger
natel 079 307 59 67

Pat Beauty Room
Nails • Pedicure • Sugaring
perm. Make-up • Gesichtspflege
Patricia Zacchia
Weiheracker 253
5705 Hallwil
079 204 54 09
beautyroom-pat.ch

Im weissen Rössl
Operette
von Ralph Benatzky
20. Januar bis
18. März 2018
www.theatergesellschaft.ch
Telefon 062 771 58 41
Die Aufführungsrechte für die Schweiz liegen bei Musikverlag und Bühnenvertrieb Zürich AG, 8008 Zürich
Weißes Rössl
THEATER GESELLSCHAFT BEINWIL AM SEE
Hypothekarbank Lenzburg
SWISSLOS Kanton Aargau

Dietschy Buchhaltungen ist für Sie da

Machen Ihnen die Berge von Belegen und Ihr Geschäftsabschluss Bauchweh? Dann lassen Sie sich von Dietschy Buchhaltungen in Beinwil am See entlasten.



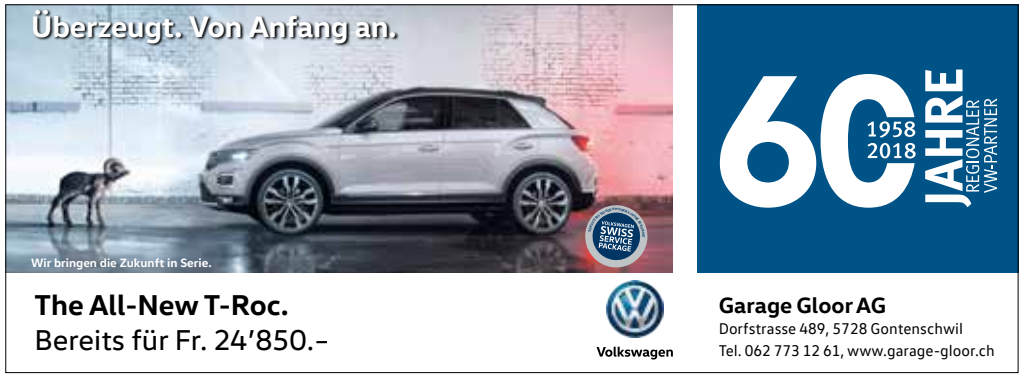
Regina Dietschy, Inhaberin von Dietschy Buchhaltungen.

(Eing.) – Sie kennt die Sorgen und Nöte der Klein- und Mittelbetriebe. Wenn es um Buchhaltung, Jahresabschluss und Controlling geht, lässt sie sich von keiner Aufgabe abschrecken. Regina Dietschy, 48, aus Beinwil am See, ist Buchhalterin mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis. Seit 25 Jahren schlägt sie sich mit allem herum, was den Verantwortlichen in Einzelunternehmungen, Familienbetrieben, KMU und Vereinen die Sorgenfalten auf die Stirn treibt. 15 Jahre lang war Dietschy als Leiterin Rechnungswesen und Controlling tätig, bis sie sich Anfang letzten Jahres selbständig machte. «Auch immer mehr Vereine und Verbände stossen in buchhalterischen Belangen oft an ihre Grenzen. Hier kann ich schnell und unbürokratisch helfen. Selbst komplexe Buchhaltungen von Firmen sind für mich kein Problem», sagt die Expertin. Ihr Büro hat sie an der Gartenstrasse 5. «Trotzdem gehe ich auch direkt zu den Kunden. Manchmal ist es praktischer, die Dinge vor Ort zu erledigen.» Verschwiegenheit und Diskretion zählen ebenso zu Dietschys Prämissen wie Flexibilität und Genauigkeit. «Ich erledige die Dinge dann, wenn sie anfallen, und schiebe keine Aufgaben vor mir her. Das kommt den Firmen und Unternehmen zugute, denn so haben sie jederzeit den genauen Überblick über ihre Zahlen.»

Dietschy Buchhaltungen bietet:

Führung Ihrer Buchhaltung
Kreditoren,- und Debitorenbuchhaltung
Lohnbuchhaltung
Fakturierung
Mahnwesen und Inkasso
Monats,- Quartals- und Jahresabschlüsse
Steuererklärung
Mwst-Abrechnung
Diverse Auswertungen
Allgemeine Büroarbeiten

pflegeprivat gmbh
pflegeprivat gmbh – Zu Hause besser Leben
Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**
pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil
Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch
Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!



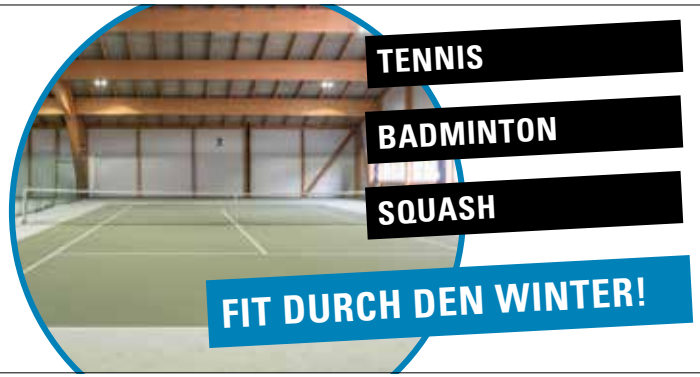
60 JAHRE 1958 2018 REGIONALER VW-PARTNER

The All-New T-Roc.
Bereits für Fr. 24'850.–

Volkswagen

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61, www.garage-gloor.ch

TELLIMATT
Sport- und Freizeitzentrum



TENNIS
BADMINTON
SQUASH
FIT DURCH DEN WINTER!

Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch



Älpler-Fondue
Kräftig – rezent!

ChäsParadies
SEENGEN | SEON

Chäs-Paradies Seengen | Poststrasse 23 | 5707 Seengen | Tel. 062 777 45 66
Chäs-Paradies Seon | Oberdorfstrasse 3 | 5703 Seon | Tel. 062 775 11 41

Das Suchen hat ein Ende – Wernli Immobilien AG

Wer sucht, der findet. Wer kennt ihn nicht, diesen Spruch? Sind Sie womöglich auf der Suche nach einer Liegenschaft, einem neuen Eigenheim, einer Garage, einem Restaurant oder Schloss? Oder haben Sie selber ein Objekt zum Verkauf oder ein zu bebauendes Stück Land aus einer Erbschaft?



(Eing.) – Wernli Immobilien. Ein Begriff nicht erst seit gestern. Seit über 30 Jahren, 35 um genau zu sein, wirbelt der KMU-Betrieb in Hunzenschwil mit sehr viel Fachkompetenz in allen Hoch- und Tiefbaulagen der Baubranche gehörig Staub auf. Begonnen hat alles mit einem Hobby von Werner Wernli. Er war damals einer der ersten Makler überhaupt. Später kamen Tochter Caroline und deren Ehemann Reinhard Schlatter in die Firma. Ein klassisches Familienunternehmen.

Vorreiterrolle mit Vorbildcharakter

Das innovative und sympathische Dreigestirn lenkt den Alltag noch heute oft mit dem Pioniergeist von damals. Ja, man hat nicht selten eine Vorreiterrolle inne und wird nie müde, neue Wege auszuprobieren, vor allem auch im Bereich Marketing/Werbung. PR-Berichte wie dieser hier zählen zum A und O. Aber auch Plakataushänge an guten Spots oder vermehrt Buswerbung machen viel aus. Die Wernli Immobilien AG war seinerzeit auch federführend, als man mit bebilderten Dossiers zu arbeiten begann oder als das Internet-Zeitalter anbrach. Vorbildcharakter inklusive.

Klein aber oho – und «all in»

Das kleine, aber sehr effiziente Unternehmen ist hauptsächlich im Aargau tätig. Es gab oder gibt zudem Objekte in Regionen wie z. B. Tessin, Luzern oder Solothurn. Zum Kerngeschäft gehört alles rund ums Bauen. Selber bauen, vermitteln, verkaufen. Und das mit Know-how und Erfahrung, wie man es selten antrifft. Und mit bestens bewährten Handwerksbetrieben an der Hand, wenn es ums Bauen geht. Das Rundum-Angebot umfasst alles von A bis Z. Der Bereich Liegenschaftenverkauf beinhaltet auch Schätzungen, Behördenkontakte, Notariatsbesuche usw. ... bis zur Schlüsselübergabe. «All in.»

Nichts ist unmöglich

Auch Sonderfälle schärfen den Sachverstand und bringen die Familie in ihrem vorwärts gerichteten Tun definitiv immer weiter. Wir reden da beispielsweise von Veräusserungen von Landwirtschafts- oder Gastronomiebetrieben, vielleicht von in die Jahre gekommenen Mehrfamilienhäusern, von Garagen oder auch mit Dienstbarkeiten belastetem Bauland. Solche Objekte verkauft man nicht von heute auf morgen. Da ist es von Vorteil, einen wirklich kompetenten Partner mit topseriöser Beratung an der Seite zu wissen. «Geht nicht» gibt's eigentlich nicht.

Erkenntnis und Fazit

Wichtig in jedem Fall ist die Sache mit der Chemie und Vertrauen. Alles muss stimmen zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer. Sie erinnern sich? Wer sucht, der findet. Das Suchen hat ein (oft logisches) Ende.

SUTER
Heizung . Sanitär . Wärmepumpen



Heizig ond Sanitär:
Zueverlääsig, priiswärt ond kompetänt!
André Suter GmbH 5712 Beinwil am See 062 772 42 62 www.a-suter.ch

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien

Maya Wacker
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
062 777 35 69 079 338 42 43
mayawacker@bluewin.ch
Craniosacral Therapie
für Babys, Kinder und Erwachsene
Klassische Massage
Acidose Lymphmassage
(KK anerkannt)
Fusspflege &
Fussreflexzonenmassage





RYSER
SCHREINEREI RYSER AG
Wolfsgrueb 3 | 6221 Rickenbach
Telefon 041 930 23 20
www.ryser-schreinerei.ch
HÜSLER NEST
Das original Schweizer Naturbett.
Hüsler Nest-Center in Ihrer Region
Ein Besuch in unserer Ausstellung lohnt sich.

argovia philharmonic: Leben – Liebe – Natur

Noch ist sie so etwas wie ein Geheimtipp: die 20 Jahre alte Cellistin Laura van der Heijden – doch spätestens seit sie Titelträgerin des BBC Young Musician 2012 ist, hat sie sich in die erste Reihe der neuen Cellistengeneration gespielt. Zusammen mit dem argovia philharmonic und unter der Stabführung von Matthias Bamert interpretiert Laura van der Heijden Haydns Konzert für Violoncello und Orchester C-Dur Hob. VIIb:1.

(Eing.) – Joseph Haydn war für Mozart und Beethoven Mentor, Lehrer und Vorbild. Papa Haydn, wie er manchmal genannt wird, arbeitete um 1765 als Vizekapellmeister beim Fürsten Esterházy. Dieser residierte oft in seinem Schloss in Eisenstadt, einem österreichischen Landgut nahe der tschechischen Grenze. Dort entstand wahrscheinlich das Konzert für Violoncello und Orchester in C-Dur Hob. VIIb:1, das bald nach 1765 für fast zweihundert Jahre in Vergessenheit geraten soll. Erst mit der Entdeckung des Notenmaterials 1961 in einer Sammlung des Tschechischen Museums für Musik wurde das Konzert ans Licht gebracht. Die 20-jährige Nachwuchscellistin Laura van der Heijden interpretiert das hoch klassische Stück meisterhaft und bringt es zusammen mit dem argovia philharmonic auf die Aargauer Bühnen.

Antonín Dvořáks Konzertouvertüre «In der Natur» op. 91, die gemeinsam mit den zwei Ouvertüren «Karneval» op. 92 und «Othello» op. 93 die Trilogie «Leben – Liebe – Natur» bildet, entstand zwischen 1891 und 1892. Die Trilogie ist einerseits Namensgeber des Konzerts, andererseits widerspiegeln sich darin Hauptmotive der Spätromantik. Dvořák wurde von Johannes Brahms entdeckt und von Richard Wagners Musikschaffen beeinflusst. Wagner wiederum war ein grosser Verehrer Beethovens und selbst ein wegweisender Komponist. Der aus Belgien stammende und gelernte Organist César Franck liess sowohl die französische Musiksprache als auch Wagners Schaffen in sein Werk einfliessen. Somit steht das Konzert mit Dvořáks «In der Natur», Haydns Konzert für Violoncello und Orchester und Francks Symphonie d-Moll für eine europaweit reichende Musik.



Laura van der Heijden. *Foto: Sam Trench*

Do., 22.03.18: Villmergen Röm.Kath.-Kirche
Sa., 24.03.18, 19.30; Beinwil am See Löwensaal
mit Laura van der Heijden; Cello, Matthias Bamert; Leitung und dem argovia philharmonic

INGENIEURBÜRO NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch
Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43

Elektro H. Hauri AG
Elektro · Telecom · Planung
Der Seenger Profi
für Elektro- und Kommunikationstechnik
5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 13 13
www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

DIETSCHY Buchhaltungen
✓ Lohn-, Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
✓ Mwst-Abrechnung
✓ Vereinsbuchhaltung
✓ Steuererklärung
✓ Flexible Arbeitszeiten – auf Wunsch auch bei Ihnen
Regina Dietschy
Buchhalterin mit eidg. FA
Gartenweg 5
5712 Beinwil am See
+41 62 535 70 56
info@dietschy-buchhaltungen.ch
dietschy-buchhaltungen.ch

Gartenbau Gartenarchitektur Gartenpflege


NÜBLING
www.nuebling.ch 75 Jahre
Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur
Steinbrunnengasse 7 5707 Seengen



Jugendchor Seetal: Sing und tanz mit ins Traumland!

Singen, tanzen, lachen, neue Leute kennenlernen und natürlich auch proben für den grossen Auftritt: Der Jugendchor Seetal startet in das 8. Projektjahr. Das Motto 2018 heisst «Traumland». Die kreativen Köpfe hinter dem Jugenchor haben sich dabei allerhand einfallen lassen.

(Eing.) – Der Anfang ist gemacht: Die Anmeldefrist für interessierte Jugendliche ab 12 Jahren läuft. Wer Erfahrungen auf der Bühne sammeln will, gerne singt, tanzt und Theater spielt sowie Lust hat auf neue Begegnungen hat, der ist beim Jugendchor genau richtig. Die Lagerwoche findet in den Frühlingsferien vom 7. bis 14. April 2018 in Beinwil am See statt. Die anschliessenden Abschlusskonzerte gehen am 13. und 14. April im Löwensaal in Beinwil am See über die Bühne. Wer sich aber erst ein genaueres Bild vom Projekt 2018 und den Machern dahinter machen möchte, darf den öffentlichen Infoevent vom 17. Februar 2018 in Seon nicht verpassen. Ein farbiger Anlass, der Einblick verschafft, informiert und auch die eine oder andere musikalische Überraschung bereithält. Um 17 Uhr geht es los. Die jungen Sängerinnen und Sänger die bereits angemeldet sind, können dann das «heissbegehrte» Songbook in Empfang nehmen. Denn die Songs bleiben bis dahin geheim! Anmeldungen sind auch vor Ort noch möglich, denn es hat noch ein paar freie Plätze. Genauere Infos und das Anmeldeformular findet man unter www.jugendchor-seetal.ch.



P. Blaser AG
Bedachungen
und
Fassaden
5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49
www.blaser-bedachungen.ch

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ
• Holzbau und Elementbau
• Altbausanierungen
• Steildach und Flachdach
WACKER GmbH
5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch





Operettengenuss im Löwensaal Beinwil am See

An Farbigkeit ist die neuste Aufführung der Operette «Im weissen Rössl» im Löwensaal Beinwil kaum mehr zu überbieten. Ein Feuerwerk sowohl für die Ohren als auch für die Augen erwartet die Besucher dieses Operettenklassikers, der im Seetal bereits zum fünften Mal aufgeführt wird.

(tmo.) – 1946, 1953, 1969, 2004 und jetzt 2018: Die Operette «Im weissen Rössl» von Ralph Benatzky hat auch bei der jüngsten Aufführung auf der Bühne in Beinwil am See nichts an Glanz eingebüsst. Im Gegenteil: Die Begeisterung des Publikums anlässlich der Premiere war einmal mehr als eine Liebeserklärung an den Operettenklassiker zu verstehen, der unter der Regie von Monika Wild und der musikalischen Leitung von Konrad Jenny steht. Das Bühnenbild, die Beleuchtung, die Kleider, die Frisuren und Requisiten und natürlich die Hauptakteure und die Handlungen gepaart mit den Klassikern «Was kann der Sigismund dafür, dass er so schön ist», «Im weissen Rössl am Wolfgangsee», «Es muss was Wunderbares sein» oder «Die ganze Welt ist himmelblau» sind grosses Kino oder eben beste Operettenkost. Zu gefallen wissen dabei auch die Auftritte der einheimischen Akteure im Ensemble. 24 Mal wird der Vorhang bis zur Dernière am 18. März fallen. Tickets können bequem online gebucht werden. Mehr Informationen auf der Website unter www.theatergesellschaft.ch



Blaublüter: Peter Eichenberger als Kaiser Franz Joseph I.



Der Selfiestick ist auch auf der Operettenbühne angekommen.




Ihr eigenes Gewerbe in restaurierter Gautschi-Villa

Gewerbefläche 1 = 44.1 m² CHF 625.-/M.
Gewerbefläche 2 = 49.0 m² CHF 694.-/M.
Gewerbefläche 3 = 57.7 m² CHF 817.-/M.
Bei Bedarf können Lagerflächen bis 15 m² dazugemietet werden.



Kontaktieren Sie uns, wir freuen uns auf Ihren Besuch:
Alzbachstrasse 27
5734 Reinach

Wir vermieten Räume für das stille Gewerbe.
Z. B. ein Atelier, Bistro, Coiffeur-Salon oder eine Boutique

VAREM DEVELOPMENT Herr Timo Scherer +41 41 566 76 76 t.scherer@varem.biz www.gautschi-park.ch

Leibundgut Haushaltapparate

Ihr Spezialist für Electrolux

Erleichtert Ihren Haushalt!



WA GL4 E300
Mit ÖkoMix-Technologie im Gerät wird jede Masche, jede Faser und jeder Faden in empfindlichen Kleidungsstücken gereinigt und gepflegt.

Erleichtert Ihren Haushalt!



WTb 4212 Winothek
Die Temperaturen lassen sich im unteren Bereich zwischen +5°C und +7°C, im oberen Bereich zwischen +16°C und +18°C einstellen, dazwischen ergibt sich eine Temperaturschichtung. Fassungsvermögen 200 Bordeauxflaschen (0,75 l)

Tel. 062 777 27 27
M. 079 829 10 10

Öffnungszeiten
Mo-Fr 17.00-19.00
Sa 09.30-12.00
13.30-15.30

Seetalstrasse 193/3 - 5706 Boniswil - info@haushaltapparate-leibundgut.ch



EINLADUNG FÜR XC DAYS: 17.02.2018 VON 10 – 17 UHR

DER NEUE VOLVO XC40.

Der neue Volvo XC40 ist einzigartig. Sein unverwechselbares Design unterstreicht seinen urbanen Charakter. Sein Innenraumkonzept vereint hochwertigste Materialien mit höchster Flexibilität. So findet im neuen Volvo XC40 alles, was Sie mitnehmen möchten, einen Platz, der nicht nur praktisch, sondern auch sicher ist.

ERFAHREN SIE MEHR BEI UNS ODER AUF VOLVOCARS.CH/**XC40**

INNOVATION MADE BY SWEDEN.

Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte).

FISCHER AUTOMOBILE AG | 5712 Beinwil am See, Aarauerstrasse 46 | 062 765 60 70, www.fischer-automobile.ch

Robert Huber AG – 50 Jahre «Ihr Stern im Aargau»

Mercedes-Benz und Robert Huber AG – eine Erfolgsgeschichte seit 50 Jahren. Aus der kleinen Lokalvertretung in Villmergen ist ein KMU mit über 100 Angestellten entstanden.

(Eing.) – Die Robert Huber AG feiert ihre 50-jährige Mercedes-Benz-Partnerschaft. Verändert hat sich viel – vieles ist jedoch auch gleich geblieben. Heute wie früher legt das KMU grossen Wert auf traditionelle Werte sowie die Verbundenheit mit der Region. Die zahlreichen sportlichen, kulturellen und sozialen Engagements stehen sinnbildlich hierfür. Beinahe unverändert ist zudem, dass der Grossteil der Angestellten aus den umliegenden Dörfern stammen.

Die Robert Huber AG wird inzwischen in der zweiten Generation der Familie Zumstein geführt. Dank fünf Verkaufsstandorten, vier Werkstattbetrieben, einem Karosserie- und Lackcenter, einem Reifenhotel sowie einem umfassenden Teile- und Zubehörlager erbringt «Ihr Stern im Aargau» sämtliche Dienstleistungen rund um Mercedes-Benz Personenwagen und Transporter. Kurz gefasst: Der Mercedes-Benz-Kunde erhält bei der Robert Huber AG seit 50 Jahren alles aus einer Hand.


Windisch


Muri


Seon


Villmergen



Hunzenschwil

Perfekt für den Hallwilersee: Elektroboote von Frauscher



geräuschlos dahin gleiten
geniessen statt hetzen
fällt nicht unter die Kontingentierung
je nach Antrieb führerscheinfrei

Dyna Yachting GmbH
6295 Mosen 041 917 51 42

ideale Segel– und Elektroboote für den Hallwilersee:
www.dyna-yachting.ch



Internorm
Fenster – Haustüren

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

Alles spricht für Internorm



Heizung
Wärme und Geborgenheit

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Wärmepumpen
- Stückholzanlagen
- Öl- und Gasheizungen
- Pelletsanlagen
- Solaranlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch

HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR

Skiclub Meisterschwanden zum 50. Mal in Davos

Am Januar-Skiweekend in Davos-Frauenkirch, immer über die «Meitlitage», packte der Skiclub Meisterschwanden die Gelegenheit, seinen Ehrenpräsidenten Heinz Aebi gebührend zu feiern. Seit 50 Jahren verbringen die Mitglieder des Skiclubs alljährlich Januar-Skitage in Davos.

(Eing.) – Diese Tradition fand ihren Anfang im Jahre 1968 durch Heinz Aebi. Über die «Meitlitage» heisst nun nicht, dass die einheimischen Burschen dem Brauch fernbleiben. Am «Meitli-Donschtig» sind sie immer anwesend und früher auch am «Meitli-Mändig»!

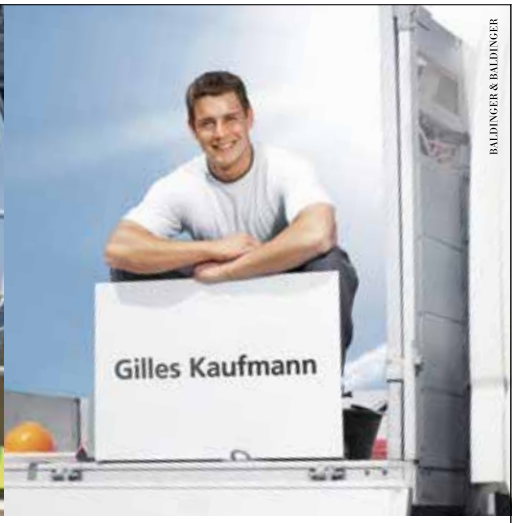


Heinz Aebi mit Wirtin Carina Ambühl vom «Landhuus».

Etwa 1965 trat Heinz Aebi zusammen mit ein paar Kollegen dem Skiclub bei, zu einer Zeit, als es ziemlich kriselte und der im Jahr 1949 gegründete Skiclub auseinander zu brechen drohte. Hochfliegende Pläne für eine eigene Skihütte fanden damals nicht überall Zustimmung, was zu Unstimmigkeiten führte. Braucht der Skiclub eine eigene Hütte, fragte sich Heinz Aebi, es lassen sich doch Wochenende zum Skifahren überall in den Bergen organisieren. Er packte die Angelegenheit beim Schopf, schaute für günstige Unterkünfte und ab 1968 fanden regelmässige Skiweekends in Davos statt. Zuerst im «Terminus» im Massenlager, dann im «Sand» am Eingang zum Sertigtal, später im «Rinerhorn/Spina Bad» in Glaris und ab 1974 jedes Jahr im «Landhuus» in Frauenkirch. Dass der Skiclub schon über vierzig Jahre das Skiwochenende im «Landhuus» verbringt, bestätigt eindeutig, dass sich alle Skiclübler im Familienhotel wohl fühlen. Schliesslich wirtet mit Carina Ambühl bereits die dritte Generation dort.

Heinz Aebi übernahm 1972 das Präsidium und amtete bis 1987. Er kam mit frischen Ideen und hatte stets das Feeling, im richtigen Moment neue Impulse zu geben und die Mitglieder zu begeistern. Noch heute wird der Club wie damals unbürokratisch nur mit Präsident und Kassier geführt. In seiner 15-jährigen Amtszeit wurden Weekends, Skirennen in Davos, Bergtouren, Wassersporttage organisiert, die heute längst Tradition sind. Sogar Kinderskirennen wurden am Lindenberg durchgeführt, sofern genug Schnee lag. Unvergessen sind die legendären Singabende in gemütlicher Runde, die für heitere Hüttenstimmung sorgten. Die verdiente Ehrung für «50 Jahre Skiweekends Davos» fand am letzten Abend im Gasthof «Landhuus» statt, bei einem Jubiläums-Menü und mit der Übergabe einer Riesen-Crèmeschnitten-Torte, Heinz Aebis Lieblingsdessert. Alle durften herzhaft zugreifen.





BALDINGER & BALDINGER

Wir sind Ihre Kundenmaurer im Seetal.
Anruf genügt 079 485 02 87.

Grundmann Bau AG
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann
Die Baumeister

BUSi
GARTENBAU

Aktuell: Unterhaltsarbeiten und Umänderungen

Hängt der Ast zu weit runter, haben sich die Platten gesenkt, möchten Sie einen Windschutz erstellen oder gar eine Traumoase realisieren? Wir beraten Sie gerne, egal wann und wo!

Der Chef kommt persönlich
079 222 34 24

